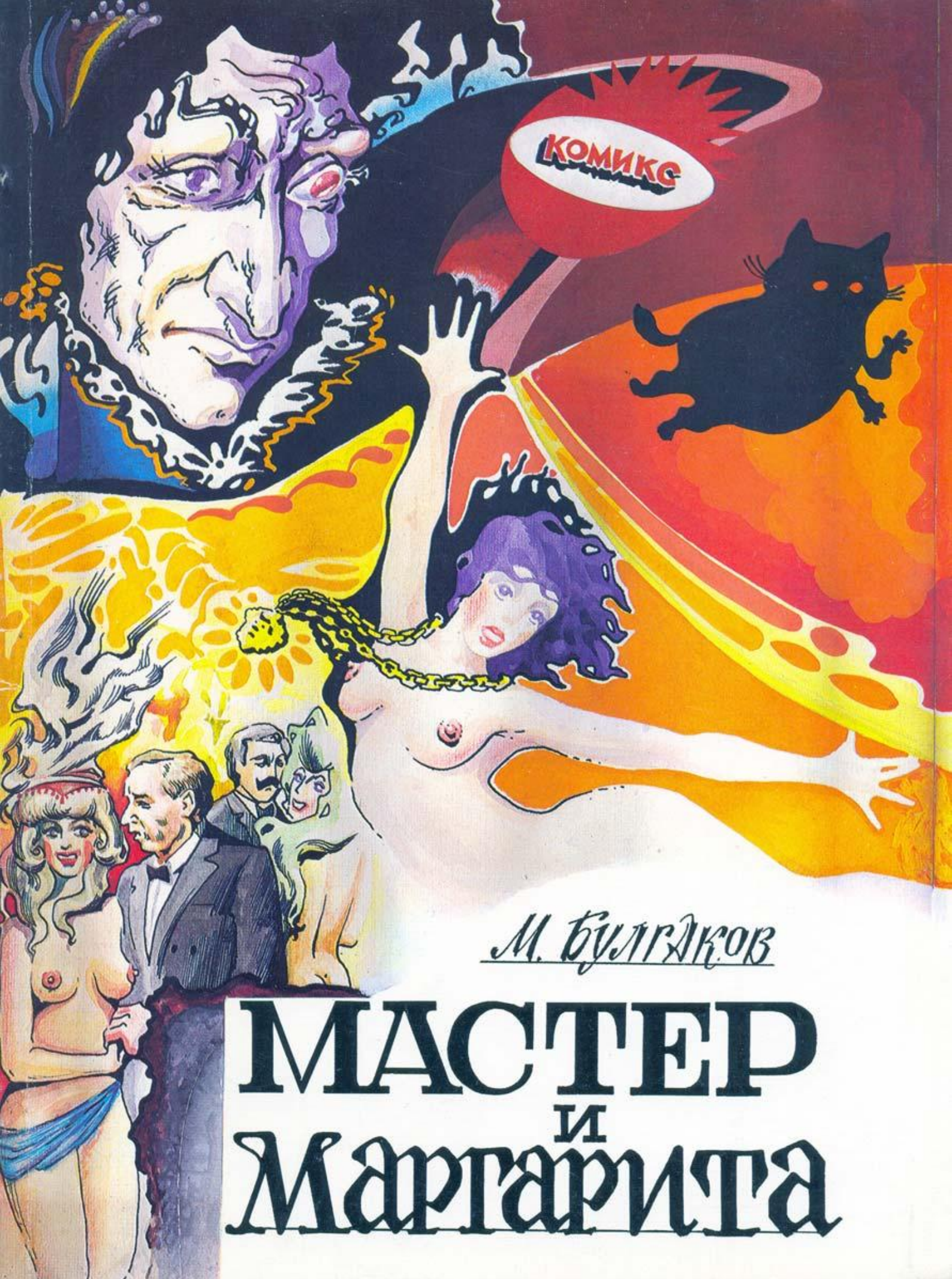




М. БУЛГАКОВ

МАСТЕР И МАРГАРИТА

М.БУЛГАКОВ

МАСТЕР и Мargarita

*Комикс
по мотивам романа*

Художник
Р. ТАНАЕВ



МОСКВА
«ТЕРРА»—«TERRA»
1997

УДК 882
ББК 84(2Рос=Рус) 6
Б90

Художник
Р. ТАНАЕВ

Булгаков М.
Б90 Мастер и Маргарита: Комикс по мотивам романа / Художник Р. Танаев. — М.: ТЕРРА, 1997. — 104 с.: ил.

ISBN 5-300-00801-X

Художник Родион Танаев, нарисовавший комиксы к знаменитому роману М. Булгакова «Мастер и Маргарита», предлагает оригинальное художественное решение сюжетного построения этого романа. Издание из-за уникальности и неординарности предпринятой попытки изобразительного выражения смысловой и событийной ценности романа будет интересно российским книголюбам.

ISBN 5-300-00801-X

УДК 882
ББК 84(2 Рос=Рус) 6

© Издательский центр «ТЕРРА», 1997



М.БУЛГАКОВ



МАСТЕР И МАРГАРИТА



ПО МОТИВАМ РОМАНА
КОММУНИЗМ ХУДОЖНИКА Р.ТАНАЕВА





НА ПАТРИАРШИХ ПРУДАХ
ПОЯВИЛОСЬ ДВОЕ ГРАЖДАН.
... СЛЕДУЕТ ОТМЕТИТЬ ПЕРВУЮ
СТРАННОСТЬ ЭТОГО СТРАШНОГО
МАЙСКОГО ВЕЧЕРА...
... ПУСТА БЫЛА АЛЛЕЯ.

ПЕРВЫЙ БЫЛ НЕ КТО ИНОЙ, КАК МИХАИЛ АЛЕКСАНДРОВИЧ БЕРЛИОЗ,
РЕДАКТОР ЖУРНАЛА И ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРАВЛЕНИЯ 'МАССОЛИТ',
А МОЛОДОЙ СПУТНИК ЕГО - ПОЭТ, ПИШУЩИЙ ПОД ПСЕВДОНИМОМ
БЕЗДОМНЫЙ.

НАПИВШИСЬ АБРИКОСОВОЙ, ЛИТЕРАТОРЫ НЕМЕДЛЕННО НАЧАЛИ ИКАТЬ,
РАСПЛАТИЛИСЬ И УСЕЛИСЬ НА СКАМЕЙКЕ ЛИЦОМ К ПРУДУ...

ТУТ ПРИКЛЮЧИЛАСЬ ВТОРАЯ СТРАННОСТЬ,
КАСАЮЩАЯСЯ ОДНОГО БЕРЛИОЗА.

«ЧТО ЭТО СО МНОЙ?... Я ПЕРЕ-
УТОМИЛСЯ... ПОЖАЛУЙ... ПОРА
БРОСИТЬ ВСЕ К ЧЕРТУ
И В КИСЛОВОДСК...»



«ЭТОГО НЕ МОЖЕТ БЫТЬ!..»

-ФУ ТЫ, ЧЁРТ! ТЫ ЗНАЕШЬ, ИВАН, У МЕНЯ СЕЙЧАС
ЕДВА УДАР ОТ ЖАРЫ НЕ СДЕЛАЛСЯ! ДАЖЕ
ЧТО-ТО ВРОДЕ ГАЛЛЮЦИНАЦИИ БЫЛО...



«Ну-с, итак...»

БЕРЛИОЗ ПОВЕЛ РЕЧЬ, ПРЕРВАННУЮ ПИТЬЕМ АБРИКОСОВОЙ. ДЕЛО В ТОМ, ЧТО РЕДАКТОР ЗАКАЗАЛ ПОЭТУ ДЛЯ ОЧЕРЕДНОЙ КНИЖКИ ЖУРНАЛА БОЛЬШУЮ АНТИРЕЛИГИОЗНУЮ ПОЭМУ.

«... ХРИСТИАНЕ, НЕ ВЫДУМАВ НИЧЕГО НОВОГО, СОЗДАЛИ СВОЕГО ИИСУСА, КОТОРОГО НА САМОМ ДЕЛЕ НИКОГДА НЕ БЫЛО В ЖИВЫХ. ВОТ НА ЭТО-ТО И НУЖНО СДЕЛАТЬ ГЛАВНЫЙ УПОР.

В ДАЛЛЕ ПОКАЗАЛСЯ ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕК. ПРОИДЯ МИМО... ВДРУГ УСЕЛСЯ НА СОСЕДНЕЙ СКАМЕЙКЕ...



— ИЗВИНИТЕ МЕНЯ, ПОЖАЛУЙСТА, ЧТО Я, НЕ БУДУЧИ ЗНАКОМ, ПОЗВОЛЯЮ СЕБЕ... ЕСЛИ Я НЕ ОСЛЫШАЛСЯ, ВЫ ИЗВОЛИЛИ ГОВОРИТЬ, ЧТО ИИСУСА НЕ БЫЛО НА СВЕТЕ?

« А КАКОГО ЧЕРТА ЕМУ НАДО ? »

— Я ТАК ПОНЯЛ, ЧТО ВЫ, ПОМИМО ВСЕГО ПРОЧЕГО, ЕЩЕ И НЕ ВЕРИТЕ В БОГА? КЛЯНУСЬ, Я НИКОМУ НЕ СКАЖУ!

« НЕМЕЦ... » — ПОДУМАЛ БЕРЛИОЗ
« АНГЛИЧАНИН... » — БЕЗДОМНЫЙ

— ВЫ — АТЕИСТЫ?!

— В НАШЕЙ СТРАНЕ АТЕИЗМ НИКОГДА НЕ УДИВЛЯЕТ, ДИПЛОМАТИЧЕСКИ ВЕЖЛИВО СКАЗАЛ БЕРЛИОЗ. БОЛЬШИНСТВО НАШЕГО НАСЕЛЕНИЯ СОЗНАТЕЛЬНО... ПЕРЕСТАЛО ВЕРИТЬ СКАЗКАМ О БОГЕ.

— ... ЕЖЕЛИ БОГА НЕТ, ТО СПРАШИВАЕТСЯ, КТО ЖЕ УПРАВЛЯЕТ ЖИЗНЬЮ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ И ВСЕМ ВООООБЩЕ РАСПОРЯДКОМ НА ЗЕМЛЕ ?

— САМ ЧЕЛОВЕК И УПРАВЛЯЕТ...

— ... ЧТОБЫ УПРАВЛЯТЬ, НУЖНО КАК-НИКАК ИМЕТЬ ТОЧНЫЙ ПЛАН НА НЕКОТОРЫЙ... ПРИЛИЧНЫЙ СРОК... КАК ЖЕ МОЖЕТ УПРАВЛЯТЬ ЧЕЛОВЕК, ЕСЛИ ОН... НЕ МОЖЕТ РУЧАТЬСЯ ДАЖЕ ЗА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ ЗАВТРАШНИЙ ДЕНЬ?

— ... САМО СОБОЙ РАЗУМЕЕТСЯ, ЧТО ЕСЛИ... МНЕ СВАЛИТСЯ НА ГОЛОВУ КИРПИЧ...

— ВАМ ОН НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ УГРОЖАЕТ. ВЫ УМРЕТЕ ДРУГОЙ СМЕРТЬЮ... ВАМ ОТРЕЖУТ ГОЛОВУ!

— ... ВРАГИ? ИНТЕРВЕНТЫ?

— НЕТ! ЖЕНЩИНА, РУССКАЯ КОМСОМОЛКА.



— ПРОШУ МЕНЯ ИЗВИНИТЬ, НО ЭТО ТАК. ДА... ЧТО ВЫ БУДЕТЕ ДЕЛАТЬ СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ ?... ЕСЛИ ЭТО НЕ СЕКРЕТ.

- СЕКРЕТА НЕТ... В ДЕСЯТЬ ЧАСОВ ВЕЧЕРА В МАССОЛИТЕ СОСТОИТСЯ...

НЕТ, ЭТОГО БЫТЬ НИКАК НЕ МОЖЕТ... АННУШКА УЖЕ КУПИЛА ПОДСОЛНЕЧНОЕ МАСЛО, И НЕ ТОЛЬКО КУПИЛА, НО ДАЖЕ И РАЗЛИЛА. ТАК ЧТО ЗАСЕДАНИЕ НЕ СОСТОИТСЯ.

- ПРОСТИТЕ, ПРИ ЧЕМ ЗДЕСЬ ПОДСОЛНЕЧНОЕ МАСЛО... И КАКАЯ АННУШКА?

- ВАМ НЕ ПРИХОДИЛОСЬ, ГРАЖДАНИН, БЫВАТЬ КОГДА-НИБУДЬ В ЛЕЧЕБНИЦЕ ДЛЯ ДУШЕВНОБОЛЬНЫХ?

- ГДЕ Я ТОЛЬКО НЕ БЫВАЛ! ЖАЛЬ ТОЛЬКО, ЧТО Я НЕ УДОСУЖИЛСЯ СПРОСИТЬ У ПРОФЕССОРА, ЧТО ТАКОЕ ШИЗОФРЕНИЯ. ТАК ЧТО ВЫ УЖ САМИ УЗНАЙТЕ ЭТО У НЕГО, ИВАН НИКОЛАЕВИЧ!

- ОТКУДА ВЫ ЗНАЕТЕ КАК МЕНЯ ЗОВУТ?

- ИЗВИНИТЕ МЕНЯ, ЧТО Я... ЗАБЫЛ ПРЕДСТАВИТЬ СЕБЯ ВАМ. ВОТ МОЯ КАРТОЧКА, ПАСПОРТ И ПРИГЛАШЕНИЕ ПРИЕХАТЬ В МОСКВУ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ... Я СПЕЦИАЛИСТ ПО ЧЕРНОЙ МАГИИ. ТУТ... ОБНАРУЖЕНЫ РУКОПИСИ... ДЕСЯТОГО ВЕКА. ТАК ВОТ ТРЕБУЕТСЯ, ЧТОБЫ Я ИХ РАЗОБРАЛ.

- А-а! ВЫ - ИСТОРИК?

- Я ИСТОРИК. СЕГОДНЯ НА ПАТРИАРШИХ БУДЕТ ИНТЕРЕСНАЯ ИСТОРИЯ!

ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО ИИСУС СУЩЕСТВОВАЛ.

И ДОКАЗАТЕЛЬСТВ НИКАКИХ НЕ ТРЕБУЕТСЯ.

Всё просто: в белом плаще с кровавым подбоем, шаркающей кавалерийской походкой, ранним утром четырнадцатого числа весеннего месяца нисана в крытую колоннаду между двумя крыльями дворца Ирода Великого вышел прокуратор Иудеи Понтий Пилат.

Более всего на свете прокуратор ненавидел запах розового масла, и все теперь предвещало нехороший день, так как запах этот начал его преследовать с рассвета...

« О БОГИ, БОГИ, ЗА ЧТО ВЫ НАКАЗЫВАЕТЕ МЕНЯ?... УЖАСНАЯ БОЛЕЗНЬ... ГЕМИКРАНИЯ... НЕТ НИКАКОГО СПАСЕНИЯ... »



- Приведите обвиняемого...
...Подследственный из Галилеи?
Так это ты подговаривал народ разрушить
ершалаимский храм?

- Добрый человек!
Поверь мне...

- Это ты меня называешь
добрым человеком?...
Кентуриона Крысбоя
ко мне.



Римского прокуратора
называть - Игемон.
Других слов не говорить.
Смирно стоять.
Ты понял меня?...

Имя?



- Иешуа...

- Я, доб... Я, Игемон, никогда в жизни не собирался разрушать
здание храма и ~~никого~~ никого не подговаривал на это
бессмысленное действие... Эти добрые люди,
Игемон, ничему не учились и все перепутали, что
я говорил. Я вообще начинаю опасаться, что путани-
ца эта будет продолжаться очень долгое время...
... Я, Игемон, говорил о том, что рухнет храм старой
веры и создастся новый храм истины.
Сказал так, чтобы было понятнее...



- Дело в том, что я лично присутствовал при всем этом. И на балконе был у Понтия Пилата, и в саду, когда он с Каифой разговаривал, и на помосте, но только тайно, инкогнито, так сказать, так что прошу вас никому ни слова и полнейший секрет, тссс ...

«Вот тебе все и объяснилось! Приехал сумасшедший немец или только что спятил на Патриарших. Вот так история!»

«Как же я это не заметил, что он успел сплести целый рассказ?»

ЗВОНИТЬ!!



- Вы... вы сколько времени в Москве?

- А я только что сию минуту приехал в Москву.

- А где же... вы остановились?

- Я?... нигде.

- Как?... А... где же вы будете жить?

- В вашей квартире

- Я... я очень рад... но, право, у меня вам будет неудобно...

- А дьявола тоже нет?

- И дьявола...

Что же это у вас, чего ни хватишься, ничего нет!

«Я умоляю вас на прощанье, поверьте хоть в то, что дьявол существует! О большем я уж вас не прошу. Имейте в виду, что на это существует седьмое доказательство, и уж самое надежное! И вам оно сейчас будет предъявлено!»

ЗВОНИТЬ!
ЗВОНИТЬ!

- Успокойтесь... профессор...
я... только сбегать... звякну...
а потом...

- Хорошо, хорошо...
не прикажете ли, я
вот сейчас дам теле-
грамму вашему дяде
в Киев?

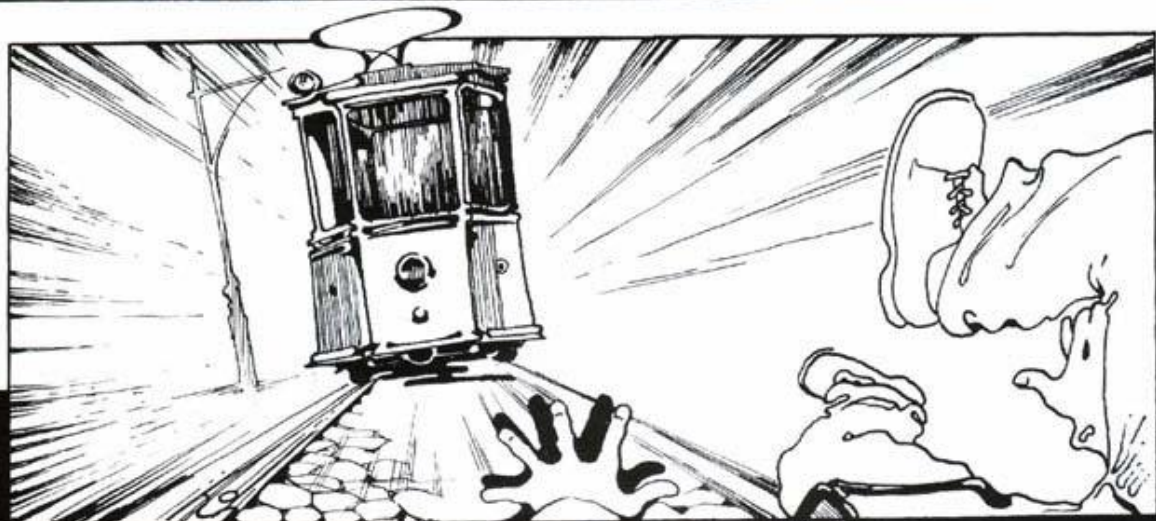
НИЧЕГО НЕ СЛУШАЯ... БОЛЕЕ
БЕРЛИОЗ БЕЖАТ...

ЗВОНИТЬ... ЗВОНИТЬ... ТАМ РАЗЪЯСНЯТ...
...откуда же сумасшедший знает
о киевском дяде?...

ЗВОНИТЬ !!!

- Турникет ищите, гражданин?
Сюда пожалуйста! Прямо, и
выйдете куда надо.
С вас бы за указание на четверть
литра... поправиться бывшему
регенту!...

БЕРЕГИСЬ
ТРАМВАЯ



Осторожный Берлиоз
сделал шаг назад... И...
тотчас нога... как по льду,
поехала по булыжнику...

НЕУЖЕЛИ!

...Он успел разглядеть несущееся на него...
...белое от ужаса лицо женщины-
вагоновожатой и ее
алую повязку

Трамвай накрыл Берлиоза, и под решётку
Патриаршей аллеи выбросило на булыж-
ный откос круглый темный предмет.
Это была отрезанная
голова Берлиоза.

Берлиоз не вскрикнул, но вокруг него
отчаянными женскими голосами
завизжала вся улица...

...С бездомным
приключилось что-то
вроде паралича...

...Взволнованные люди
пробежали мимо поэта...

— ...наша Аннушка! с садовой!
Это её работа... взяла... в бакалее
подсолнечного масла, да литровку...
и разбей! ... А он-то, бедный...
... Паскользнулся...

— Аннушка... Аннушка?...

... позвольте...

...Понтий Пилат...

Что же это такое, а?!

... сумасшедший
профессор...

он знал!...

...уж не подстроил ли

он все это сам?...

... это мы узнаем!

...На Бронной уже зажглись фонари, а над
Патриаршими светила золотая луна...
Иван бросился назад, туда, где
разговаривал с профессором...

ОКАЗАЛОСЬ, ЧТО ТОТ, К СЧАСТЬЮ, ЕЩЁ НЕ УШЁЛ.
...ОТСТАВНОЙ ВТИРУША-РЕГЕНТ СИДЕЛ НА ТОМ МЕСТЕ, ГДЕ СИДЕЛ ЕЩЁ НЕДАВНО САМ ИВАН НИКОЛАЕВИЧ

-СОЗНАВАЙТЕСЬ, КТО ВЫ ТАКОЙ?

-НЕ ПОНИМАЙ...
РУССКИ ГОВОРИТЬ...

-НЕ ПРИТВОРЯЙТЕСЬ!
ВЫ - УБИЙЦА И
ШПИОН!...
ДОКУМЕНТЫ!

-КОТОРЫЙ ПРЕСТУПНИК?
ГДЕ ОН?... ЭТОТ?
...ПЕРВЫМ ДОЛГОМ
СЛЕДУЕТ
КРИЧАТЬ
«КАРАУЛ!»

-КАРАУЛ!!

-А-ХА-ХА!

...ДВЕ КАКИХ-ТО ДЕВИЦЫ ШАРАХНУЛИСЬ
В СТОРОНУ, И ИВАН УСЛЫШАЛ СЛОВО
«ПЬЯНЫЙ»...

-А, ТАК ТЫ
С НИМ ЗАОДНО?

РЕГЕНТ КАК СКВОЗЬ ЗЕМЛЮ
ПРОВАЛИЛСЯ.

ИВАН АХНУЛ, ГЛЯНУЛ ВДАЛЬ...
НЕИЗВЕСТНЫЙ БЫЛ УЖЕ У ВЫХОДА
В ПАТРИАРШИЙ ПЕРЕУЛОК,
И ПРИТОМ НЕ ОДИН...



СКОЛЬКО ИВАН НИ ПРИБАВЛЯЛ ШАГУ,
РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ ПРЕСЛЕДУЕМЫМИ И ИМ НИЧУТЬ НЕ СОКРАЩАЛОСЬ.

ИВАН УБЕДИЛСЯ, ЧТО
ДОГНАТЬ ИХ
ОЧЕНЬ ТРУДНО...

... У НИКИТСКИХ ВОРОТ
ПОЛОЖЕНИЕ ЕГО УХУДШИЛОСЬ.
ТУТ УЖ БЫЛА ТОЛЧЕЯ.

ЗЛОДЕЙСКАЯ ЖЕ ШАЙКА К ТОМУ ЖЕ РЕШИЛА
ПРИМЕНИТЬ ИЗЛЮБЛЕННЫЙ БАНДИТСКИЙ ПРИЁМ УХОДИТЬ
ВРАССЫПНУЮ!

РЕГЕНТ С ВЕЛИКОЙ ЛОВКОСТЬЮ...
... ВВИНТИЛСЯ В АВТОБУС...

... СТРАННЫЙ КОТ ПОДШЕЛ К ПОДНОЖКЕ
ТРАМВАЯ... УЦЕПИЛСЯ ЗА ПОРУЧЕНЬ
И ДАЖЕ СДЕЛАЛ ПОПЫТКУ
ВСУЧИТЬ КОНДУКТОРШЕ
ГРИВЕННИК...

—КОТАМ НЕЛЬЗЯ! БРЫСЬ!

КОТ ПОСТУПИЛ, КАК ВСЯКИЙ, КОГО ИЗГОНЯЮТ
ИЗ ТРАМВАЯ, НО КОТОРОМУ ВСЕ-ТАКИ ЕХАТЬ-ТО
НАДО!

ИВАН ЕДВА НЕ ПОТЕРЯЛ САМОГО ГЛАВНОГО ИЗ ТРЕХ — ПРОФЕССОРА. Однако удачи не было.



КАК НИ БЫЛ РАССТРОЕН ИВАН, ВСЕ ЖЕ ЕГО ПОРАЖАЛА ТА СВЕРХЪЕСТЕСТВЕННАЯ СКОРОСТЬ, С КОТОРОЙ ПРОИСХОДИЛА ПОГОНЯ... НЕСКОЛЬКО СЕКУНД, И ВОТ КАКОЙ-ТО ТЕМНЫЙ ПЕРЕУЛОК... ОПЯТЬ ОСВЕЩЕННАЯ МАГИСТРАЛЬ — УЛИЦА КРОПОТКИНА, ПОТОМ ПЕРЕУЛОК, УНЫЛЫЙ, ГАДКИЙ И МАЛО ОСВЕЩЕННЫЙ...

...Здесь-то ИВАН ОКОНЧАТЕЛЬНО ПОТЕРЯЛ ПРОФЕССОРА... Но вдруг сообразил, что тот непременно должен оказаться в доме № 13 и обязательно в квартире 47...



ДВЕРЬ ОТКРЫЛА КАКАЯ-ТО ДЕВОЧКА, НИ О ЧЕМ НЕ СПРАВЛЯясь, УШЛА КУДА-ТО.

ИВАН УСТРЕМИЛСЯ В КОРИДОР, РАССУЖДАЯ ТАК: «ОН, КОНЕЧНО, СПРЯТАЛСЯ В ВАННОЙ».



НЕДОРАЗУМЕНИЕ БЫЛО НАЛИЦО, И ПОВИНЕН В ЭТОМ ОН НЕ ПОЖЕЛАЛ И ТУТ ЖЕ ЗАЧЕМ-ТО ОЧУТИЛСЯ В КУХНЕ.

— КИРЮШКА! ЧТО ВЫ С УМА СОШЛИ... ФЕДОР ИВАНОВИЧ СЕЙЧАС ВЕРНЕТСЯ. ВОИ ОТСЮДА СЕЙЧАС ЖЕ!

...НИКОМУ НЕ ИЗВЕСТНО, КАКАЯ МЫСЛЬ ОВЛАДЕЛА ИВАНОВОМ, НО ТОЛЬКО, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ВЫБЕЖАТЬ НА ЧЕРНЫЙ ХОД, ОН ПРИСВОИЛ... СВЕЧУ И БУМАЖНУЮ ИКОНКУ...

— Ну конечно, он на Москвее-реке! Вперёд!



АХ, РАЗВРАТНИЦА!



...СЛЕДОВАЛО БЫ, ПОЖАЛУЙ, ЕГО СПРОСИТЬ, ПОЧЕМУ ОН ПОЛАГАЕТ, ЧТО ПРОФЕССОР ИМЕННО НА МОСКВЕ-РЕКЕ... ДА ГОРЕ В ТОМ, ЧТО СПРОСИТЬ ТО БЫЛО НЕКОМУ...

С ЛЕГКОЙ РУКИ ЧЛЕНОВ МАССОЛИТА (МОСКОВСКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ АССОЦИАЦИИ) НИКТО НЕ НАЗЫВАЛ ДОМ «ДОМОМ ГРИБОЕДОВА», А ВСЕ ГОВОРИЛИ ПРОСТО — «ГРИБОЕДОВ»

... ДВЕНАДЦАТЬ ЛИТЕРАТОРОВ, СОБРАВШИХСЯ НА ЗАСЕДАНИЕ И ОЖИДАВШИХ МИХАИЛА АЛЕКСАНДРОВИЧА ... ТОМИЛИСЬ ...

-ХЛОПЕЦ, НАВЕРНОЕ, НА КЛЯЗЬМЕ ЗАСТРЯЛ.

-ПОЗВОЛЬТЕ! Я И САМ БЫ СЕЙЧАС С УДОВОЛЬСТВИЕМ НА БАЛКОНЧИКЕ ЧАЙКУ ПОПИЛ, ВМЕСТО ТОГО ЧТОБЫ ЗДЕСЬ ВАРИТЬСЯ...

-А СЕЙЧАС ХОРОШО НА КЛЯЗЬМЕ ...

-ОДНАКО...

-ТРЕТИЙ ГОД ВНОШУ ДЕНЕЖКИ, ЧТОБЫ БОЛЬНУЮ ЖЕНУ ОТПРАВИТЬ В ЭТОТ РАЙ, ДА ЧТО-ТО НИЧЕГО В ВОЛНАХ НЕ ВИДНО.

-ЭТО УЖ КАК КОМУ ПОВЕЗЕТ...

НЕ НАДО, ТОВАРИЩИ, ЗАВИДОВАТЬ. ДАЧ ВСЕГО ДВАДЦАТЬ ДВЕ, А НАС ... ТРИ ТЫСЯЧИ

-ТРИ ТЫСЯЧИ СТО ОДИННАДЦАТЬ...

-НУ ВОТ ВИДИТЕ, ЧТО ЖЕ ДЕЛАТЬ? ЕСТЕСТВЕННО, ЧТО ДАЧИ ПОЛУЧИЛИ НАИБОЛЕЕ ТАЛАНТЛИВЫЕ ИЗ НАС...

-ГЕНЕРАЛЫ!

-ЛАВРОВИЧ ОДИН В ШЕСТИ И СТОЛОВАЯ ДУБОМ ОБШИТА!

-Э, СЕЙЧАС НЕ В ЭТОМ ДЕЛО, А В ТОМ, ЧТО ПОЛОВИНА ДВЕНАДЦАТОГО.

-ОН МОГ БЫ И ПОЗВОНИТЬ!

АХ, КРИЧАЛИ ОНИ НАПРАСНО: НЕ МОГ МИХАИЛ АЛЕКСАНДРОВИЧ ПОЗВОНИТЬ НИКУДА.

Через самое короткое время Иван был у Москвы-реки. Сняв с себя одежду, он ласточкой кинулся в воду.

Когда мокрый Иван приплыл к тому месту, где оставалось его платье, выяснилось, что оно похищено...

...погрозив в бескильной злобе кому-то враль кулаком, Иван облачился в то, что было оставлено...

Тут его стали беспокоить два соображения: первое, это то, что исчезло удостоверение массолита,

и, второе, удастся ли ему в таком виде беспрепятственно пройти по Москве?

Все-таки в кальсонах...

...Иван принял решение покинуть большие улицы и пробираться переулочками, где не так назойливы люди...



Иван оборвал пуговицы с кальсон

-К Грибоедову!
Вне всяких сомнений
он там!



Ровно в полночь все двенадцать литераторов... спустились в ресторан... «Аллилуйя!!»... ударил знаменитый грибоедовский джаз... И вдруг за столиком вспорхнуло слово: «БЕРЛИОЗ!!»

«ЧТО, ЧТО, ЧТО, ЧТО?!!»

«БЕРЛИОЗ!!!»

ДА, ВЗМЕТНУЛАСЬ ВОЛНА ГОРЯ, НО ПОДЕРЖАЛАСЬ И СТАЛА СПАДАТЬ, И КОЙ-КТО ВЕРНУЛСЯ... выпил водочки и закусил. ЧЕМ МЫ ПОМОЖЕМ МИХАИЛУ АЛЕКСАНДРОВИЧУ? ТЕМ, ЧТО ГОЛОДНЫМИ ОСТАНЕМСЯ? ДА ВЕДЬ МЫ-ТО ЖИВЫ!...

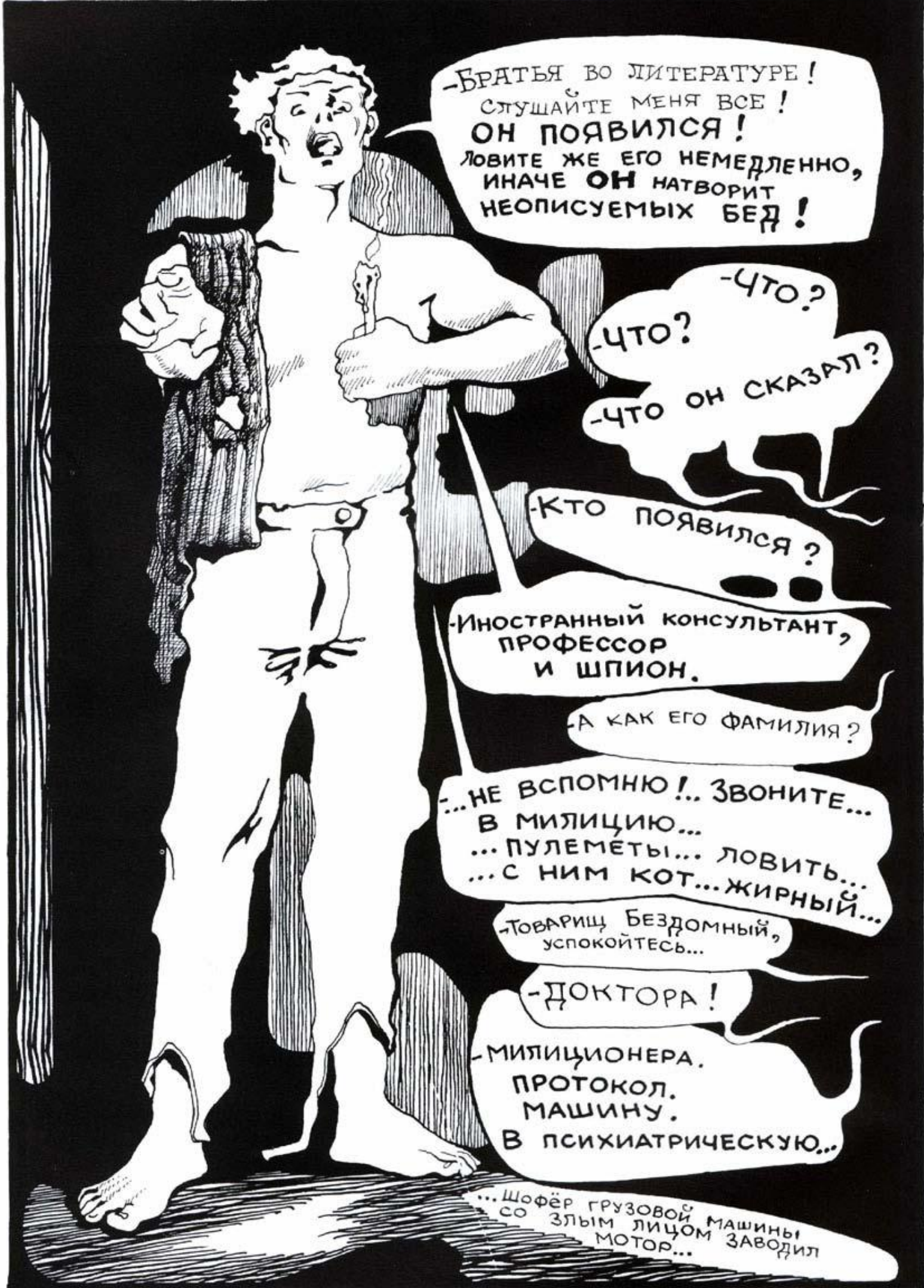
...ТУТ ПРОИЗОШЛО НЕЧТО, УЖЕ СОВЕРШЕННО ИЗ РЯДУ ВОН ВЫХОДЯЩЕЕ...

-ТЮ! ВЫ ТОЛЬКО ПОГЛЯДИТЕ!

-ГОТОВО ДЕЛО. БЕЛАЯ ГОРЯЧКА.

-КАК ЖЕ МИЛИЦИЯ-ТО ПРОПУСТИЛА ЕГО ПО УЛИЦАМ В ТАКОМ ВИДЕ?





-БРАТЯ ВО ЛИТЕРАТУРЕ!
СЛУШАЙТЕ МЕНЯ ВСЕ!
ОН ПОЯВИЛСЯ!
ЛОВИТЕ ЖЕ ЕГО НЕМЕДЛЕННО,
ИНАЧЕ **ОН** НАТВОРИТ
НЕОПИСУЕМЫХ БЕД!

-ЧТО?
-ЧТО?
-ЧТО ОН СКАЗАЛ?

-КТО ПОЯВИЛСЯ?

-ИНОСТРАННЫЙ КОНСУЛЬТАНТ,
ПРОФЕССОР
И ШПИОН.

-А КАК ЕГО ФАМИЛИЯ?

-...НЕ ВСПОМНЮ!.. ЗВОНИТЕ...
В МИЛИЦИЮ...
...ПУЛЕМЕТЫ... ЛОВИТЬ...
...С НИМ КОТ...ЖИРНЫЙ...

-ТОВАРИЩ БЕЗДОМНЫЙ,
УСПОКОЙТЕСЬ...

-ДОКТОРА!

-МИЛИЦИОНЕРА.
ПРОТОКОЛ.
МАШИНУ.
В ПСИХИАТРИЧЕСКУЮ...

...ШОФЁР ГРУЗОВОЙ МАШИНЫ
СО ЗЛЫМ ЛИЦОМ ЗАВОДИЛ
МОТОР...

КОГДА В ПРИЕМНУЮ ЗНАМЕНИТОЙ ПСИХИАТРИЧЕСКОЙ КЛИНИКИ ВЫШЕЛ ЧЕЛОВЕК С ОСТРОЙ БОРОДКОЙ И ОБЛАЧЕННЫЙ В БЕЛЫЙ ХАЛАТ, — БЫЛА ПОЛОВИНА ВТОРОГО НОЧИ.



-СИЛЬНО ПИЛ?

-НЕТ, ВЫПИВАЛ,
НО НЕ ТАК, ЧТОБЫ
УЖ...

-А ПОЧЕМУ
В КАЛЬСОНАХ?
С ПОСТЕЛИ ВЗЯЛИ?

-ОН, ДОКТОР, В РЕСТОРАН
ПРИШЕЛ В ТАКОМ ВИДЕ...

-... ЗАТОЧИЛИ ВСЕ-ТАКИ.
НУ И ОЧЕНЬ ХОРОШО...
САМИ ЖЕ ЗА ВСЕ И
ПОПЛАТИТЕСЬ...



-ЧТО ЖЕ ЭТО ТАКОЕ
С НИМ, ДОКТОР?

-... БРЕДОВЫЕ
ИНТЕРПРЕТАЦИИ...
... ШИЗОФРЕНИЯ,
НАДО ПОЛАГАТЬ

СТЕПА ЛИХОДЕЕВ, ДИРЕКТОР ТЕАТРА ВАРЬЕТЕ,
ОЧНУЛСЯ УТРОМ У СЕБЯ В ТОЙ САМОЙ КВАРТИРЕ, КОТОРУЮ ОН
ЗАНИМАЛ ПОПОЛАМ С ПОКОЙНЫМ БЕРЛИОЗОМ...
НАДО СКАЗАТЬ, ЧТО КВАРТИРА ЭТА — № 50 —
ДАВНО УЖЕ ПОЛЬЗОВАЛАСЬ...
... СТРАННОЙ РЕПУТАЦИЕЙ.

... В ГОЛОВЕ СТЕПЫ ГУДЕЛ ТЯЖЕЛЫЙ КОЛОКОЛ...



...СТЕПА РАЗЛЕПИЛ СКЛЕЕННЫЕ ВЕКИ... И УВИДЕЛ НЕИЗВЕСТНОГО... ОДЕТОГО В ЧЕРНОЕ...

-ДОБРЫЙ ДЕНЬ! СИМПАТИЧНЕЙШИЙ СТЕПАН БОГДАНОВИЧ!

-ЧТО ВАМ УГОДНО?

-ВЫ НАЗНАЧИЛИ МНЕ БЫТЬ У ВАС В ДЕСЯТЬ. ВОТ И Я!

-ВАША ФАМИЛИЯ?

-КАК! ВЫ ЗАБЫЛИ МОЮ ФАМИЛИЮ?

-ПРОСТИТЕ...

-ОТКРОВЕННО СКАЗАТЬ... ВЧЕРА Я НЕМНОЖКО...

-ПРОФЕССОР ЧЁРНОЙ МАГИИ БОЛАНД.

-МЫ ВЧЕРА С ВАМИ ПОДПИСАЛИ КОНТРАКТ... ... О ГАСТРОЛЯХ В ВАРЬЕТЕ.

«ЧТО ЖЕ ЭТО ТАКОЕ?! - ПОДУМАЛ СТЕПА. - НАЧИНАЮТСЯ ЗЛОВЕЩИЕ ПРОВАЛЫ В ПАМЯТИ?»

ОН ПОПРОСИЛ У ГОСТЯ РАЗРЕШЕНИЯ НА МИНУТУ ОТЛУЧИТЬСЯ И ПОБЕЖАЛ К ТЕЛЕФОНУ...

-..ВОТ КАКОЕ ДЕЛО...

-АХ, ЧЕРНЫЙ МАГ? АФИШИ СЕЙЧАС БУДУТ.

-АГА... НУ, ПОКА

АХ, КАКАЯ ВЫХОДИЛА СКВЕРНАЯ ШТУКА! ЧТО ЖЕ ЭТО С ПАМЯТЮ, ГРАЖДАНЕ, А?

СТЕПА В ТРЕВОГЕ ЗАГЛЯНУЛ В ЗЕРКАЛО... ЕГО КАЧНУЛО, ИБО В ЗЕРКАЛЕ ПРОШЕЛ ЗДОРОВЕННЕЙШИЙ ЧЕРНЫЙ КОТ.

-ГРУНЯ! КАКОЙ ТУТ КОТ У НАС ШЛЯЕТСЯ?! ОТКУДА ОН? И КТО-ТО ЕЩЁ?!

-НЕ БЕСПОКОЙТЕСЬ, СТЕПАН БОГДАНОВИЧ. КОТ ЭТОТ МОЙ. А ГРУНИ НЕТ, Я УСЛАЛ ЕЁ В ВОРЬНЕЖ. ОНА ЖАЛОВАЛАСЬ, ЧТО ВЫ У НЕЁ ОТПУСК ЗАЖИЛИЛИ.

?

-Я ВИЖУ, ВЫ НЕМНОГО
УДИВЛЕНЫ, ДРАЖАЙШИЙ
СТЕПАН БОГДАНОВИЧ?
ЭТО - МОЯ СВИТА.
И ЭТА СВИТА ТРЕБУЕТ
МЕСТА, ТАК ЧТО КТО-ТО
ИЗ НАС ЗДЕСЬ ЛИШНИЙ
В КВАРТИРЕ. И МНЕ КА-
ЖЕТСЯ, ЧТО ЭТОТ
ЛИШНИЙ - ИМЕННО
ВЫ.

ОНИ, ОНИ!
...В ПОСЛЕДНЕЕ
ВРЕМЯ ЖУТКО
СВИНЯЧАТ.
ПЬЯНСТВУЮТ,
ВСТУПАЮТ
В СВЯЗИ С
ЖЕНЩИНАМИ,
ИСПОЛЗУЯ
СВОЕ
ПОЛОЖЕНИЕ,
НИ ЧЕРТА НЕ
ДЕЛАЮТ И НЕ
СМЫСЛЯТ В
ТОМ, ЧТО ИМ
ПОРУЧЕНО...

-МАШИНУ ЗРЯ ГОНЯЕТ
КАЗЁННУЮ!

-БРЫСЬ!

-Я ВООБЩЕ
НЕ ПОНИМАЮ, КАК
ОН ПОПАЛ В
ДИРЕКТОРА!

...ВИДУГ
РЯВЯЩУЮ
КОТУ...

...СТЕПА, ТЕРЯ СОЗНАНИЕ,
ПОДУМАЛ:
«Я УМИРАЮ»...
...ОЧНУЛСЯ ОН
В ЯЛТЕ...

НИКАНОР ИВАНОВИЧ БОСОЙ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЖИЛИЩНОГО
ТОВАРИЩЕСТВА ДОМА №302-БИС, где проживал Берлиоз,
находился в страшнейших хлопотах...
...СБЕЖАВ ОТ ПРЕТЕНДУЮЩИХ НА ЖИЛПЛОЩАДЬ ПОКОЙНОГО,
НИКАНОР ИВАНОВИЧ ПОДНЯЛСЯ НА ПЯТЫЙ ЭТАЖ...ГДЕ НАХОДИЛАСЬ
ПРОКЛЯТАЯ КВАРТИРА
№50



-Эй, домработница! Как тебя,
Груня, что ли? Тебя нету?

-ВЫ... кто такой... Будете?

-Ба! Никанор Иванович!

-Я ИЗВИНЯЮСЬ...
ВЫ-лицо ОФИЦИАЛЬНОЕ?

-СЕГОДНЯ Я НЕОФИЦИАЛЬНОЕ ЛИЦО, А ЗАВТРА,
ГЛЯДИШЬ, ОФИЦИАЛЬНОЕ! А БЫВАЕТ И НАОБОРОТ,
И ЕЩЕ КАК БЫВАЕТ!

-ДА ВЫ КТО ТАКОЙ БУДЕТЕ?

-Я?.. Ну, скажем, **КОРОВЬЕВ**.

...состою переводчиком при особе
ИНОСТРАНЦА, ИМЕЮЩЕГО РЕЗИДЕНЦИЮ
В ЭТОЙ КВАРТИРЕ... ВЕДЬ ЕМУ
БЕЗРАЗЛИЧНО-ПОКОЙНИКУ... А ВАШЕМУ
ТОВАРИЩЕСТВУ ПОЛНЕЙШАЯ ВЫГОДА.
ЗА ДЕНЬГАМИ ОН НЕ ПОСТОИТ -
МИЛЛИОНЕР!
...ПРОСИТЕ ТЫСЯЧ ПЯТЬ, ОН ДАСТ.



ЛИШЬ ТОЛЬКО ПРЕДСЕДАТЕЛЬ,
ОШЕЛОМЛЕННЫЙ СОСТОЯВШЕЙСЯ
ДЕЛКОЙ, ПОКИНУЛ КВАРТИРУ, ИЗ
СПАЛЬНИ ДОНЕСЛАСЬ НИЗКИЙ ГОЛОС:

-МНЕ ЭТОТ НИКАНОР ИВАНОВИЧ НЕ ПОНРАВИЛСЯ.
ОН - ВЫЖИГА И ПЛУТ.
НЕЛЬЗЯ ЛИ СДЕЛАТЬ ТАК, ЧТОБЫ ОН БОЛЬШЕ НЕ ПРИХОДИЛ?

-МЕССИР,
ВАМ СТОИТ
ЭТО
ПРИКАЗАТЬ...



-АЛЛО! СЧИТАЮ ДОЛГОМ
СООБЩИТЬ, ЧТО НАШ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
ЖИЛТОВАРИЩЕСТВА ДОМА №302-
БИС ПО САДОВОЙ, НИКАНОР
ИВАНОВИЧ БОСОЙ, СПЕКУЛИ-
РУЕТ ВАЛЮТОЙ... ГОВОРИТ
ЖИЛЕЦ ОЗНАЧЕННОГО ДОМА
ИЗ КВАРТИРЫ №11 ТИМОФЕЙ
КВАСЦОВ. НО ЗАКЛИНАЮ
ДЕРЖАТЬ В ТАИНЕ МОЕ ИМЯ.
ОПАСАЮСЬ МЕСТИ...
...ПРЕДСЕДАТЕЛЯ.

В ТО ВРЕМЯ, КАК ЗАБРАЛИ НИКАНОРА ИВАНОВИЧА, В КАБИНЕТЕ ФИНАНСОВОГО ДИРЕКТОРА ВАРЬЕТЕ РИМСКОГО НАХОДИЛИСЬ ДВОЕ: САМ РИМСКИЙ И АДМИНИСТРАТОР ВАРЬЕТЕ — ВАРЕНУХА.



«СЕГОДНЯ И ЕЖЕДНЕВНО
В ТЕАТРЕ ВАРЬЕТЕ
СВЕРХ ПРОГРАММЫ
ПРОФЕССОР ВОЛАНД
СЕАНСЫ ЧЕРНОЙ МАГИИ
С ПОЛНЫМ ЕЁ РАЗОБЛАЧЕНИЕМ
— ЧЁРТ ЗНАЕТ ЧТО ТАКОЕ...
... КАК РАЗРЕШИЛИ ?
... ГДЕ ЛИХОДЕЕВ ?..

— ПРИШЛА СВЕРХМОЛНИЯ —
ОН В ЯЛТЕ !

— ЭТОГО НЕ МОЖЕТ БЫТЬ !
... НЕ ПО-НИ-МАЮ !
ТАК ! СВОРАЧИВАЙ БУМАГИ...
... НЕСИ... ПУСТЬ **ТАМ** ...
РАЗБИРАЮТСЯ !..



ДАА ?

— **ВАРЕНУХА !**
ТЫ РУССКИЙ
ЯЗЫК ПОНИМАЕШЬ ?
НЕ НОСИ НИКУДА
ТЕЛЕГРАММ.

— ПРЕКРАТИТЕ, ГРАЖДАНИН,
ЭТИ ШТУКИ ! ВАС СЕЙЧАС ЖЕ
ОБНАРУЖАТ ! ВАШ НОМЕР ?

... ТУТ В КАБИНЕТИКЕ
КАК-ТО БЫСТРО СТАЛО
ТЕМНЕТЬ...
ВАРЕНУХА СХВАТИЛ
ПОРТФЕЛЬ И УСТРЕМИЛ
СЯ В ЛЕТНИЙ САД... ?



— ЭТО ВЫ,
ИВАН САВЕЛЬЕВИЧ ?

— НУ Я...

— ОЧЕНЬ, ОЧЕНЬ
ПРИЯТНО...



ТРАХ!



-Что у тебя в портфеле,
Паразит?
Тебя предупреждали? А ты
все-таки побежал?

-Дай сюда портфель, гад!



БАНДИТЫ В ОДНУ
СЕКУНДУ
ДОВОЛОКЛИ
ПОЛУЖИВОГО
АДМИНИСТРАТОРА
ДО ДОМА №302-БИС...
ВОЗНЕСЛИ
НА ПЯТЫЙ ЭТАЖ И
БРОСИЛИ НА ПОЛУ...
ЗНАКОМОЙ
КВАРТИРЫ...



ВАРЕНУХА ПОНЯЛ, ЧТО ЭТО ТО И ЕСТЬ
САМОЕ СТРАШНОЕ...

Дай-ка я тебя
поцелую...

ИВАН СВЕДЬЕВИЧ
ЛИШИЛСЯ ЧУВСТВ
И ПОЦЕЛУЯ НЕ ОЩУТИЛ.



СОЗНАНИЕ ВЕРНУЛОСЬ
К ИВАНУ НИКОЛАЕВИЧУ
БЕЗДОМНОМУ...
ОН ТРЯХНУЛ ГОЛОВОЙ И...
ВСПОМНИЛ, ЧТО ОН
НАХОДИТСЯ В ЛЕЧЕБНИЦЕ...



НЕОЖИДАННО ОТКРЫЛАСЬ
ДВЕРЬ...

«КАК ПОНТИЙ»
ПИЛАТ!

-ТАК ТЫ УТВЕРЖДАЕШЬ, ЧТО
НЕ ПРИЗЫВАЛ РАЗРУШИТЬ...
ХРАМ ?

-Я, ИГЕМОН, НИКОГО
НЕ ПРИЗЫВАЛ
К ПОДОБНЫМ ДЕЙСТВИЯМ.
РАЗВЕ Я ПОХОЖ
НА СЛАБОУМНОГО ?

-О ДА, ТЫ НЕ
ПОХОЖ НА
СЛАБОУМНОГО.





-ТАК ПОКЛЯНИСЬ, ЧТО ЭТОГО
НЕ БЫЛО.

-ЧЕМ ХОЧЕШЬ ТЫ,
ЧТОБЫ Я ПОКЛЯЛСЯ?

-НУ ХОТЯ БЫ ЖИЗНЬЮ ТВОЕЮ. ЕЮ КЛЯСТЬСЯ САМОЕ ВРЕМЯ,
ТАК КАК ОНА ВИСИТ НА ВОЛОСКЕ, ЗНАЙ ЭТО.

-НЕ ДУМАЕШЬ ЛИ ТЫ,
ЧТО **ТЫ** ЕЁ ПОДВЕСИЛ,
ИГЕМОН?

-Я МОГУ ПЕРЕРЕЗАТЬ
ЭТОТ ВОЛОСОК

-... В ЭТОМ ТЫ ОШИБАЕШЬСЯ...
СОГЛАСИСЬ, ЧТО ПЕРЕРЕЗАТЬ ВОЛОСОК
УЖ, НАВЕРНО, МОЖЕТ ЛИШЬ ТОТ,
КТО ПОДВЕСИЛ?





... ИТАК, ВЫСТУПИТ ЗНАМЕНИТЫЙ
ИНОСТРАННЫЙ АРТИСТ МОСКВЕ ВОЛАНД
С СЕАНСОМ ЧЕРНОЙ МАГИИ!
... МАГИЯ — НЕ ЧТО ИНОЕ, КАК СУЕВЕРИЕ...
... ЭТО БУДЕТ ВИДНО ИЗ САМОЙ
ИНТЕРЕСНОЙ ЧАСТИ, ТО ЕСТЬ
РАЗОБЛАЧЕНИЯ...

...НО, МЫ-ТО С ВАМИ
ПОНИМАЕМ, ЧТО
ЧЕРНОЙ МАГИИ
ВОВСЕ
НЕ СУЩЕСТВУЕТ...

...Попросим
Господина
Воладу

УЛАС!

КОЛОДА ЭТА
ТАПЕРИЧА
У ГРАЖДАНИНА
ПАРЧЕВСКОГО...

-СТАРА ШТУКА
ЭТОТ В ПАРТЕРЕ
ИЗ ТОЙ ЖЕ КОМПАНИИ.

-В ТАКОМ СЛУЧАЕ, И ВЫ
В ОДНОЙ ШАЙКЕ
С НАМИ.

-ДА ЭТО ЧЕРВОНЦЫ!

...ВЕРНО...
ТУТ, ТУТ

СЫГРАЙТЕ
И СО МНОЙ!

-АВЕК
ПЛЕЗИР!
... ВСЕ
ПРИМУТ
ГОРЯЧЕЕ

УЧАСТИЕ!
ПРОШУ
ГЛЯДЕТЬ
ВВЕРХ!
РАЗ!
ДВА!
ТРИ!

АХ!!

ЧЕРВОНЦЫ!!!

ИХУ

-ВОТ, ГРАЖДАНЕ, МЫ С ВАМИ
ВИДЕЛИ СЕЙЧАС СЛУЧАЙ ТАК НАЗЫВАЕ-
МОГО МАКОВОГО ГИПНОЗА...
... ЧИСТО **НАУЧНЫЙ** ОПЫТ...
... СЕЙЧАС, ГРАЖДАНЕ, ВЫ УВИДИТЕ,
КАК ЭТИ ЯКОБЫ ДЕНЕЖНЫЕ БУМАЖКИ
ИСЧЕЗНУТ ТАК ЖЕ ВНЕЗАПНО, КАК
И ПОЯВИЛИСЬ...

-А ЭТО СЛУЧАЙ
ТАК НАЗЫВАЕМОГО
ВРАНЬЯ!
БУМАЖКИ
НАСТОЯЩИЕ!
... МЕЖДУ ПРОЧИМ,
ЭТОТ...
... БЕНГАЛЬСКИЙ...
МНЕ НАДОЕЛ.
... ЛОЖНЫМИ ЗАМЕЧА-
НИЯМИ ПОРТИТ
СЕАНС!
ЧТО БЫ НАМ
ТАКОЕ С НИМ
СДЕЛАТЬ?

-ГОЛОВУ ЕМУ
ОТОРВАТЬ!

-КАК ВЫ ГОВОРИТЕ, АСЬ?
ГОЛОВУ ОТОРВАТЬ? ЭТО ИДЕЯ!
БЕГЕМОТ! ДЕЛАЙ!
ЭЙН...



-Ну что же...

Они - люди как люди...
и милосердие иногда
стучится в их сердца...
...Наденьте голову.

-Катитесь отсюда,
без вас веселей!

-ГОЛОВА
МОЯ, ГОЛОВА!
КВАРТИРУ ВОЗЬМИТЕ,
ТОЛЬКО ГОЛОВУ
ОТДАЙТЕ!...

-ТАПЕРИЧА, КОГДА ЭТОГО НАДОЕДАЛУ
СПЛАВИЛИ, ДАВАЙТЕ ОТКРОЕМ

**ДАМСКИЙ
МАГАЗИН**





-ТЕРПЕН, ШАНЕЛЬ, МИТСУКО,
НАРСИС НУАР,
ВЕЧЕРНИЕ
ПЛАТЬЯ...

ФИРМА СОВЕРШЕННО
БЕСПЛАТНО
ПРОИЗВО-
ДИТ
ОБМЕН
СТАРЫХ
ДАМСКИХ
ПЛАТЬЕВ **НА**
**ПАРИЖСКИЕ
МОДЕЛИ!**

- ПРОШУ!
БЕЗ ВСЯКОГО СТЕСНЕНИЯ
И ЦЕРЕМОНИЙ!



-Я НЕ ПУЩУ ТЕБЯ!

-ДЕСПОТ И МЕЩАНИН!
НЕ ЛОМАЙТЕ МНЕ
РУКУ!

- ФИРМА просит Вас принять это
НА ПАМЯТЬ!

- МЕРСИ!

- ШАРМАН
...

- ...И ВСЕ-ТАКИ
ЖЕЛАТЕЛЬНО,
ГРАЖДАНИН-АРТИСТ,
ЧТОБЫ ВЫ НЕЗАМЕД-
ЛИТЕЛЬНО РАЗОБЛАЧИ-
ЛИ БЫ ПЕРЕД ЗРИТЕЛЯ-
МИ ТЕХНИКУ ВАШИХ
ФОКУСОВ, В ОСОБЕННОСТИ
ФОКУС С ДЕНЕЖНЫМИ
БУМАЖКАМИ...

- ...ЖЕЛАТЕЛЬНО ТАКЖЕ
И ВОЗВРАЩЕНИЕ
КОНФЕРАНСЬЕ НА СЦЕНУ.
СУДЬБА ЕГО ВОЛНУЕТ
ЗРИТЕЛЕЙ!

...ЗРИТЕЛЬНАЯ МАССА
КАК БУДТО НИЧЕГО
НЕ ЗАЯВЛЯЛА...
НО... Я ПРОИЗВЕ-
ДУ РАЗОБЛАЧЕ-
НИЕ...
...ГДЕ ВЫ
БЫЛИ ВЧЕРА
ВЕЧЕРОМ?...

... МУЖ БЫЛ НА ЗАСЕДАНИИ ...

УИ, МАДАМ! ВЫ В ПОЛНОМ
ЗАБЛУЖДЕНИИ... ОН ПОЕХАЛ
В ГОСТИ К АРТИСТКЕ
МИЛИЦЕ АНДРЕЕВНЕ ...
И ПРОВЁЛ У НЕЁ...
ОКОЛО ЧЕТЫРЁХ
ЧАСОВ...

-ВСЁ ПОНЯТНО!
...Я ДАВНО ПОДОЗРЕВАЛА
ЭТО.
ТЕПЕРЬ МНЕ ЯСНО, ПОЧЕМУ ЭТА
БЕЗДАРНОСТЬ
ПОЛУЧИЛА РОЛЬ ЛУИЗЫ!!!

-КАК СМЕЛА ТЫ,
НЕГОДЯЙКА, КОСНУТЬСЯ
АРКАДИЯ
АПОЛЛОНОВИЧА?

-УЖ КТО-КТО, А УЖ
Я ТО СМЕЮ
КОСНУТЬСЯ!

-МИЛИЦИЯ! ВЗЯТЬ ЕЁ!!

ТРАХ!



Его ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО
Любил домашних птиц
И брал под покровительство
Хорошеньких ДЕВИЦ!!!

...СЦЕНА ВНЕЗАПНО ОПУСТЕЛА ...

...Не выдержали нервы,
и Римский не дождался
окончания и бежал в свой
кабинет.
Ум Финдиректора
заходил за разум...



- ... Отвертительный сеанс...
Я так и знал!

До слуха Римского вдруг донеслась
отчетливая милицмейская трель...
...Финдиректор понял, что на улице
совершилось ещё что-то скандальное...
имеющее отношение к
черной магии...
Он глянул в окно...



...некоторые гражданки
в неприличном виде... шарахались
от улюлюкающей толпы...



Слово «ОТВЕТСТВЕННОСТЬ»
кольнуло сердце Финдиректора...

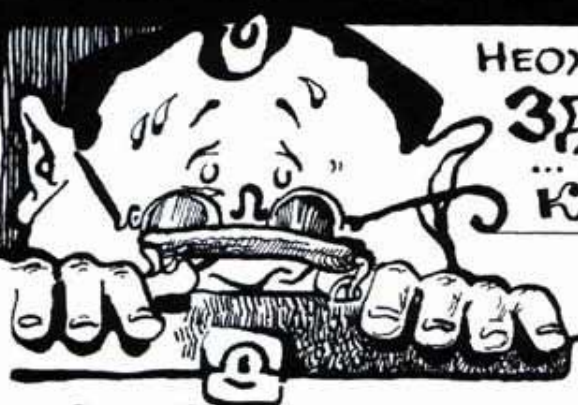
- ВАЛИТЬ ВСЁ
НА ЛУХОДЕЕВА!



НЕОЖИДАННО ЧАСЫ СТАЛИ БИТЬ ПОЛНОЧЬ...

ЗДАНИЕ ТЕАТРА МОЛЧАЛО...

... В ЗАМКЕ ДВЕРИ ТИХОНЬКО... ПОВЕРНУЛСЯ...
КЛЮЧ...



... В КАБИНЕТ БЕСШУМНО ВОШЁЛ **ВАРЕНУХА**.



- БОЖЕ, КАК ТЫ
МЕНЯ
ИСПУГАЛ...

НУ, ГОВОРИ ЖЕ СКОРЕЙ!
НУ! НУ! ЧТО ВСЁ ЭТО
ЗНАЧИТ?!

- Прости, пожалуйста!
Я думал, что ты уже ушёл.



- ПОЧЕМУ ЖЕ ТЫ
НЕ ПОЗВОНИЛ?
ЧТО ОЗНАЧАЕТ
ВСЯ ЭТА
ПЕТРУШКА?

ВДРУГ ПОТЯНУЛО ГНИЛЬЮ...



«ОН НЕ ОТБРАСЫВАЕТ
ТЕНИ!» - Римского ударила
ДРОЖЬ...

- ДОГАДАЛСЯ,
ПРОКЛЯТЫЙ!!!



- ПОМОГИТЕ!!



ЩЕЛЬ

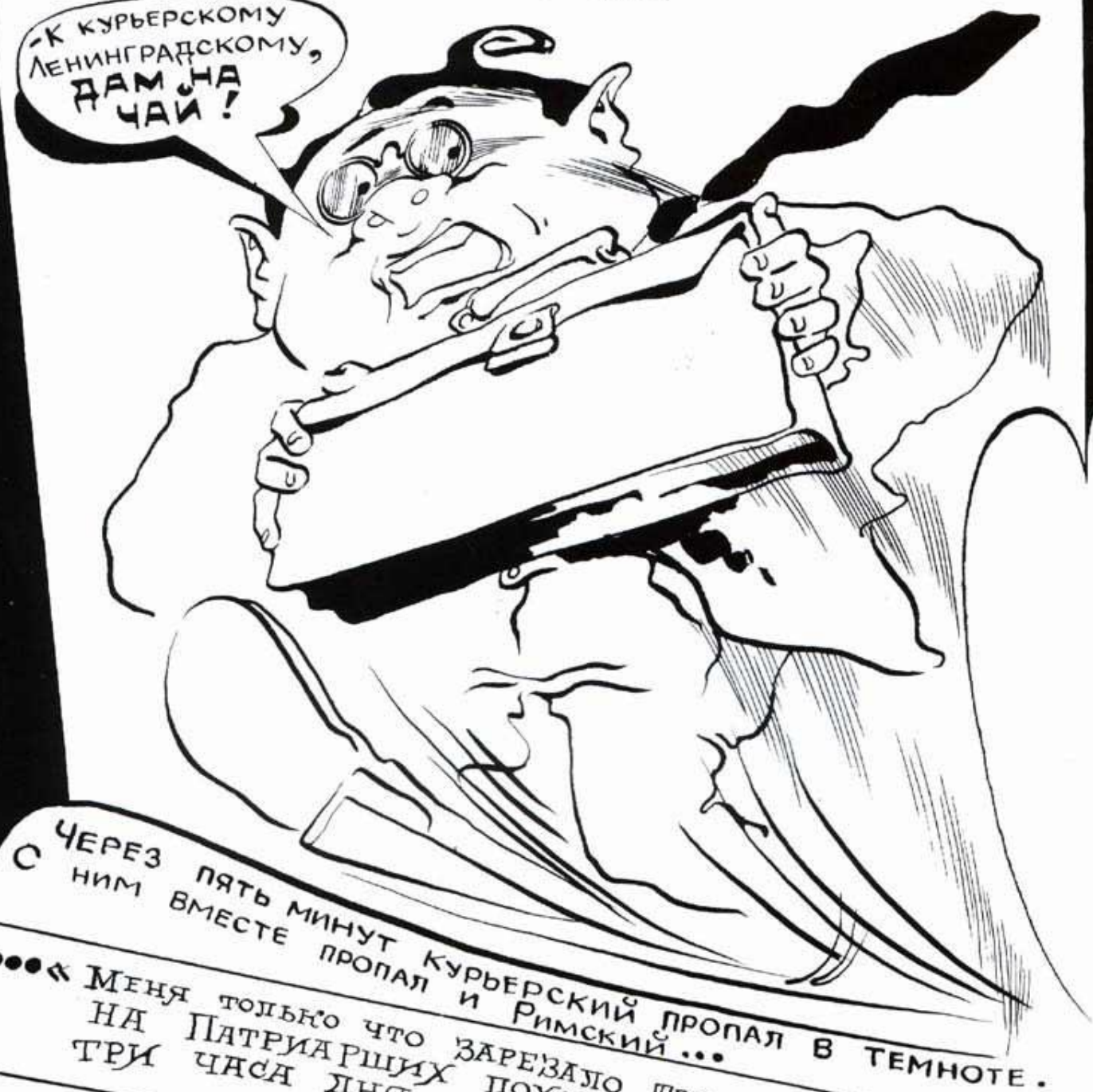
... Римский понимал, что пришла его гибель...
... И в это время...

... радостный неожиданный крик из сада...
с третьим криком девица и варенуха вылетели вон...

ПРОКЛЯТЬЕ!!!

...Римский кинулся бежать...

-К курьерскому
ЛЕНИНГРАДСКОМУ,
ДАМ НА
ЧАЙ!



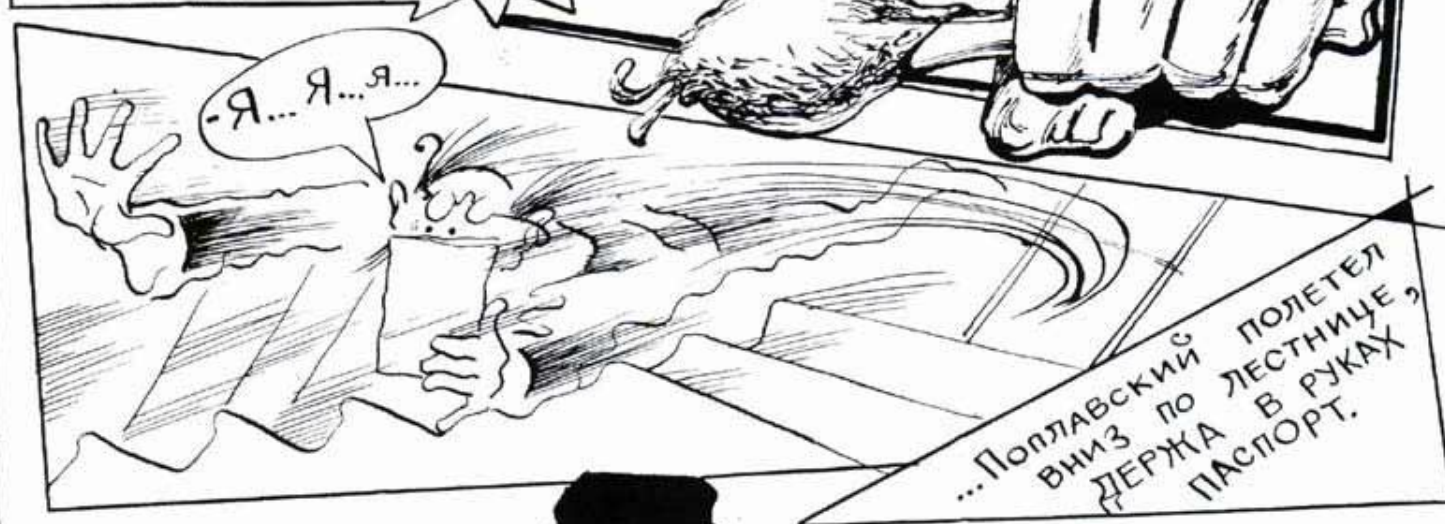
С ЧЕРЕЗ пять минут курьерский пропал в темноте.
С НИМ ВМЕСТЕ пропал и Римский...

...«Меня только что ЗАРЕЗАЛО ТРАМВАЕМ
НА ПАТРИАРШИХ ПОХОРОНЫ ПЯТНИЦУ
ТРИ ЧАСА ДНЯ ПРИЕЗЖАЙ БЕРЛИОЗ»...
...Получив эту странную телеграмму
ДЯДЯ БЕРЛИОЗА СПЕШИЛ В МОСКВУ...



«НУЖНО
ПРОПИСАТЬСЯ...
...МОСКВА!...»

ТЕЛЕГРАММА ПОТРЕЯСА ДЯДЮ
БЕРЛИОЗА... ЭТО БЫЛ МОМЕНТ,
КОТОРЫЙ УПУСТИТЬ БЫЛО
БЫ ГРЕШНО. ДЕЛОВЫЕ
ЛЮДИ ЗНАЮТ, ЧТО ТАКИЕ
МОМЕНТЫ НЕ ПОВТОРЯЮТСЯ.
ЛИШЬ ТОЛЬКО ПОПЛАВСКИЙ ПОЗВОНИЛ, ДВЕРЬ ОТКРЫЛИ...



ПОКА ШЛО СЛЕДСТВИЕ В ВАРЬЕТЕ,
ЗА БУФЕТЧИКОМ АНДРЕЕМ ФОКИЧЕМ СОКОВЫМ
БЫЛО ЗАМЕЧЕНО, ЧТО ОН СПРАВЛЯЛСЯ У КУРЬЕРА, ГДЕ
ОСТАНОВИЛСЯ ПРИЕЗЖИЙ МАГ...



В КВАРТИРЕ
№ 50
ЕМУ
ОТКРЫЛИ
НЕМЕДЛЕННО.



-МНЕ
НЕОБХОДИМО
ВИДЕТЬ
ГРАЖДАНИНА
АРТИСТА...

-ТАК-ТАКИ ЕГО
САМОГО? СПРОШУ!



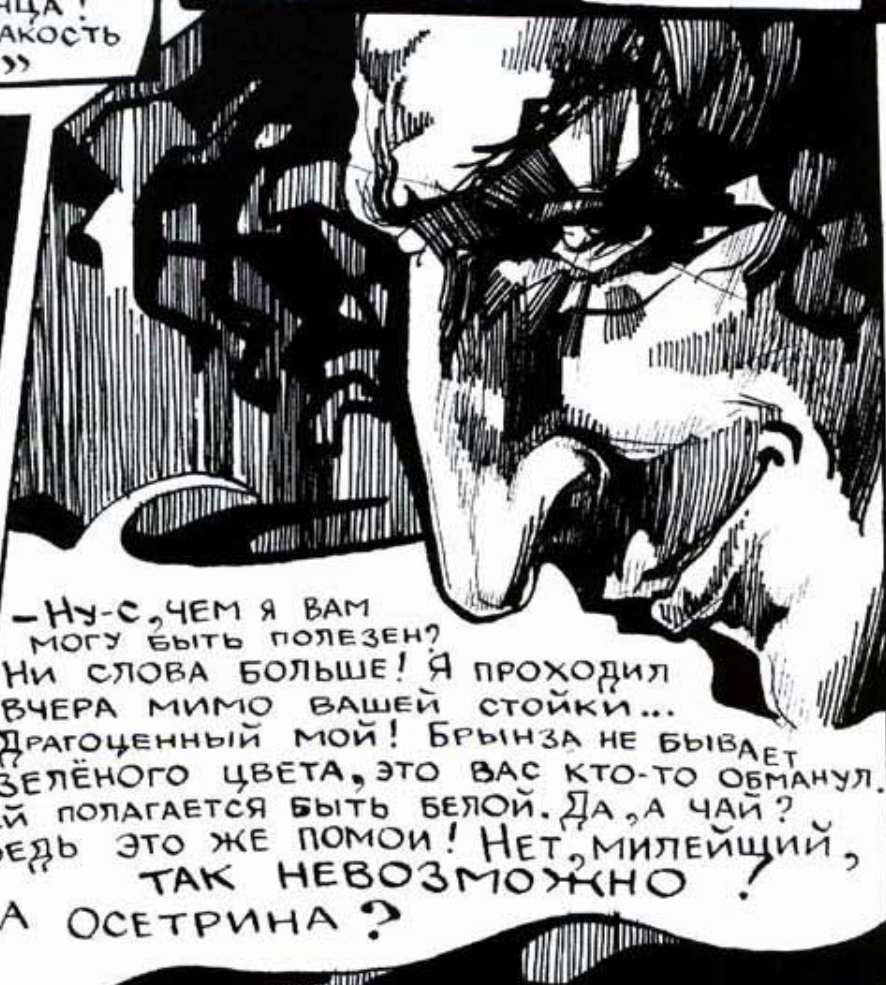
-НУ ЧТО ЖЕ,
ВХОДИТЕ,
РАЗ ЗВОНИЛИ.

«Ай да горничная
у иностранца!
Тьфу ты, пакость
КАКАЯ!»

-А ПУСТЬ ВОЙДЁТ...



-ПРОЙДИТЕ
В
ГОСТИНУЮ.



-НУ-С, ЧЕМ Я ВАМ
МОГУ БЫТЬ ПОЛЕЗЕН?
НИ СЛОВА БОЛЬШЕ! Я ПРОХОДИЛ
ВЧЕРА МИМО ВАШЕЙ СТОЙКИ...
ДРАГОЦЕННЫЙ МОЙ! БРЫНЗА НЕ БЫВАЕТ
ЗЕЛЁНОГО ЦВЕТА, ЭТО ВАС КТО-ТО ОБМАНУЛ.
ЕЙ ПОЛАГАЕТСЯ БЫТЬ БЕЛОЙ. ДА, А ЧАЙ?
ВЕДЬ ЭТО ЖЕ ПОМОИ! НЕТ, МИЛЕЙШИЙ,
ТАК НЕВОЗМОЖНО!
А ОСЕТРИНА?

-Я извиняюсь...
... осетрина здесь ни при чём...

-То есть, как это ни при чём,
если она испорчена!

ОСЕТРИНУ
ПРИСЛАЛИ
ВТОРОЙ
СВЕЖЕСТИ.

-Вздор! Свежесть бывает
только одна - первая.
А если осетрина второй
свежести, то это
означает, что она
ТУХЛАЯ!

-Я... НЕ ПО ЭТОМУ
ДЕЛУ ПРИШЁЛ...

-НЕ ПО ЭТОМУ? А ЗАЗЕЛЛО! ТАБУРЕТ
ГОСПОДИНУ ЗАВЕДУЮЩЕМУ БУФЕТОМ!



-ПОКОРНЕЙШЕ БЛАГОДАРИЮ!



-АЙ! НЕ УШИБЛИСЬ ЛИ ВЫ?
...ГОЛУБЧИК МОЙ? СВЕЖЕСТЬ,
СВЕЖЕСТЬ, СВЕЖЕСТЬ! - ВОТ
ЧТО ДОЛЖНО БЫТЬ ДЕВИЗОМ
ВСЯКОГО БУФЕТЧИКА.
ИТАК, Я СЛУШАЮ ВАШЕ
ДЕЛО.



-... ВЧЕРА ВЫ ИЗВОЛИЛИ...
... ЧЕРВОНЦЫ... С ПОТОЛКА...
НУ, ИХ ВСЕ ПОХВАТАЛИ... И...
В БУФЕТ... А СЕГОДНЯ Я...
ПРОВЕРЯТЬ КАССУ, А ВМЕСТО
ДЕНЕГ - РЕЗАНАЯ БУМАГА...
НА 109 РУБ. НАКАЗАЛИ
БУФЕТ...



-ЭТО НИЗКО!
ВЫ - ЧЕЛОВЕК БЕДНЫЙ...
У ВАС СКОЛЬКО ИМЕЕТСЯ
СБЕРЕЖЕНИЙ?



-ДВЕСТИ Сорок девять тысяч
РУБЛЕЙ В ПЯТИ СБЕРКАССАХ

ЧЕРВОНЦЫ !!!

-... ЭТО НЕ СУММА... ВПРОЧЕМ,
И ОНА ВАМ НЕ НУЖНА...
ВЫ УМРЕТЕ ЧЕРЕЗ ДЕВЯТЬ
МЕСЯЦЕВ... ВПРОЧЕМ... К ДЕЛУ!
ПОКАЖИТЕ ВАШУ... БУМАГУ...

-Аа... а... ЕСЛИ ОНИ
ОПЯТЬ... ТОГО...

-НУ, ТОГДА
ПРИХОДИТЕ К НАМ
ОПЯТЬ...
... РАД НАШЕМУ
ЗНАКОМСТВУ...
ГЕЛЛА, ПРОВОДИ!



-НЕ МОЁ...

-РАЗВЕ ВЫ БЕЗ ШЛАГА
ПРИШЛИ ?



-ДО СВИДАНЬЯ !



-К ВРАЧУ...!

БУФЕТЧИК
НАВСЕГДА ПОКИНУЛ
ЧЕРТОВ ДОМ
№ 302 - БИС...

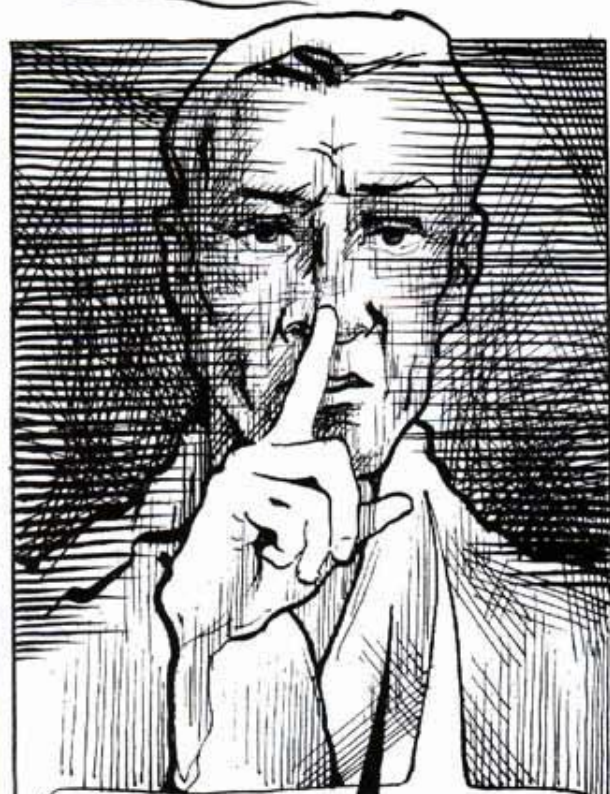


Сидя на кровати, Иван тихо плакал...



«Он — личность незаурядная...
... не умнее ли было бы вежливо
расспросить... о Пилате и А-Ноцри...
Иешуа...»

...Вдруг решётка... поехала
в сторону и на балконе...
возник... неизвестный...



- Тсс!... Успокойте меня,
скажите, вы не буйный?

... ПРАСКОВЬЯ ФЕДОРОВНА
МИЛЕЙШИЙ, НО РАССЕЯННЫЙ
ЧЕЛОВЕК... Я СТАЩИЛ У НЕЕ
КЛЮЧИ... ТАКИМ ОБРАЗОМ,
ПОЛУЧИЛ ВОЗМОЖНОСТЬ
ИНОГДА НАВЕСТИТЬ СОСЕДА.
ПРОФЕССИЯ?



- ПОЭТ...
БЕЗДОМНЫЙ

- Эх, эх...

- А ВАМ... МОИ
СТИХИ НЕ
ПРАВЯТСЯ?

- УЖАСНО
НЕ ПРАВЯТСЯ.

- А ВЫ КАКИЕ
ЧИТАЛИ?

- НИКАКИХ... НЕ ЧИТАЛ...
КАК БУДТО Я ДРУГИХ
НЕ ЧИТАЛ. ВПРОЧЕМ,
РАЗВЕ ЧТО... ЧУДО?
ХОРОШИ ВАШИ СТИХИ,
СКАЖИТЕ САМИ?

ЧУДОВИЩНЫ!

- НЕ ПИШИТЕ
БОЛЬШЕ!

- ОБЕЩАЮ
И КЛЯНУСЬ!



-ТАК, ИЗ-ЗА ЧЕГО
ЖЕ ВЫ ПОПАЛИ
СЮДА ?

-ИЗ-ЗА
ПОНТИЯ
ПИЛАТА...

-КАК ?!
ПОТРЯСАЮЩЕЕ
СОВПАДЕНИЕ !
УМОЛЯЮ,
РАССКАЖИТЕ !



-ПРАВДУ ГОВОРИТЬ
ЛЕГКО И ПРИЯТНО.

-МНЕ НЕ НУЖНО ЗНАТЬ
ПРИЯТНО ИЛИ НЕПРИЯТНО
ТЕБЕ ГОВОРИТЬ ПРАВДУ.
...ВЗВЕШИВАЙ КАЖДОЕ СЛОВО,
ЕСЛИ НЕ ХОЧЕШЬ НЕ ТОЛЬКО
НЕИЗБЕЖНОЙ, НО И
МУЧИТЕЛЬНОЙ СМЕРТИ.
ОТВЕЧАЙ, ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ
НЕКОЕГО ИУДУ
ИЗ КИРИАФА ?

...ОН ВЫКАЗАЛ ВЕЛИ-
ЧАЙШИЙ ИНТЕРЕС К
МОИМ МЫСЛЯМ ...
...ПОПРОСИЛ МЕНЯ
ВЫСКАЗАТЬ СВОЙ
ВЗГЛЯД НА ГОСУ-
ДАРСТВЕННУЮ
ВЛАСТЬ...



...И ЧТО ЖЕ ТЫ СКАЗАЛ ?



-Я ГОВОРИЛ, ЧТО ВСЯКАЯ
ВЛАСТЬ - НАСИЛИЕ, НО
НАСТАНЕТ ЦАРСТВО
ИСТИНЫ...



-ОНО НИКОГДА
НЕ НАСТАНЕТ !

-НЕНАВИСТНЫЙ ГОРОД...
...ЕСЛИ БЫ ТЕБЯ ЗАРЕЗАЛИ
ПЕРЕД ТВОИМ СВИДАНИЕМ
С ИУДОЮ, ПРАВО, ЭТО БЫЛО БЫ
ЛУЧШЕ...

-О БОГИ, БОГИ !

-О, КАК Я УГАДАЛ ! О, КАК Я
ВСЁ УГАДАЛ !
... А... НА ПАТРИАРШИХ ПРУДАХ
ВЫ ВСТРЕТИЛИСЬ С САТАНОЙ...

-НЕ МОЖЕТ ЭТОГО БЫТЬ,
ЕГО НЕ СУЩЕСТВУЕТ !

-ПОМИЛУЙТЕ ! УЖ
КОМУ-КОМУ, НО НЕ ВАМ
ЭТО ГОВОРИТЬ ... ХОТЯ...
ВОЛАНД МОЖЕТ ЗАПОРОШИТЬ
ГЛАЗА И ЧЕЛОВЕКУ ПОХИТРЕЕ.

-ТАК ОН,
СТАЛО БЫТЬ,
ДЕЙСТВИТЕЛЬНО
МОГ БЫТЬ У
ПОНТИЯ ПИЛАТА ?

-... ДО ЧЕГО МНЕ ДОСАДНО, ЧТО ВСТРЕТИЛИСЬ
С НИМ ВЫ, А НЕ Я!
... ГОД ТОМУ НАЗАД Я НАПИСАЛ О ПИЛАТЕ
РОМАН ...

-ВЫ - ПИСАТЕЛЬ ?



-Я - МАСТЕР.
ОНА СВОИМИ РУКАМИ
СШИЛА
ЭТУ ШАПОЧКУ МНЕ.



-... СКАЖИТЕ
ПРО РОМАН...

-ИЗВОЛЬТЕ... ЖИЗНЬ МОЯ...СЛОЖИЛАСЬ
НЕ СОВСЕМ ОБЫКНОВЕННО. Я ИСТОРИК
ПО ОБРАЗОВАНИЮ, РАБОТАЛ В ОДНОМ
ИЗ МОСКОВСКИХ МУЗЕЕВ...Я ЗНАЮ
ПЯТЬ ЯЗЫКОВ, КРОМЕ РОДНОГО, И ЗАНИ-
МАЛСЯ ПЕРЕВОДАМИ. ЖИЛ ОДИНОКО, ПОЧТИ
НЕ ИМЕЛ ЗНАКОМЫХ В МОСКВЕ...
И, ПРЕДСТАВЬТЕ, ОДНАЖДЫ ПО ОБЛИ-
ГАЦИИ ВЫИГРАЛ СТО ТЫСЯЧ РУБЛЕЙ.
СЛУЖБУ БРОСИЛ И НАЧАЛ РОМАН
О ПОНТИИ ПИЛАТЕ.
АХ, ЭТО БЫЛ ЗОЛОТОЙ ВЕК !



-Пилат летел к концу,
и я уже знал, что
последними словами
романа будут:
«... пятый прокуратор
Иудей, всадник
Понтий Пилат ».
... я выходил гулять...

... По Тверской шли
тысячи людей,
но я вам ручаюсь, что
УВИДАЛА ОНА
МЕНЯ ОДНОГО...





-ДА, ЛЮБОВЬ ПОРАЗИЛА НАС
МГНОВЕННО. Я ЭТО ЗНАЛ В ТОТ
ЖЕ ДЕНЬ УЖЕ, ЧЕРЕЗ ЧАС, КОГДА
МЫ ОКАЗАЛИСЬ, НЕ ЗАМЕЧАЯ
ГОРОДА, У КРЕМЛЕВСКОЙ СТЕНЫ
НА НАБЕРЕЖНОЙ.

ИВАН УЗНАЛ, ЧТО ГОСТЬ ЕГО И ТАЙНАЯ ЖЕНА
УЖЕ В ПЕРВЫЕ ДНИ СВОЕЙ СВЯЗИ ПРИШЛИ
К ЗАКЛЮЧЕНИЮ, ЧТО СТОЛКНУЛА ИХ НА
УГЛУ ТВЕРСКОЙ И ПЕРЕУЛКА САМА СУДЬБА
И ЧТО СОЗДАНЫ ОНИ ДРУГ ДЛЯ ДРУГА
НАВЕК.

... КОГДА КОНЧИЛИСЬ ГРОЗЫ И ПРИШЛО ДУШНОЕ
ПЕТО, В ВАЗЕ ПОЯВИЛИСЬ ДОЖОЖДАННЫЕ
ОБОИМИ РОЗЫ... МАСТЕР РАБОТАЛ НАД РОМАНОМ,
И... РОМАН ПОГЛОТИЛ И НЕЗНАКОМКУ...
И... НАКОНЕЦ, РОМАН БЫЛ ДОПИСАН...



РАССКАЗ ИВАНОВА ГОСТЯ
СТАНОВИЛСЯ ВСЕ ПУТАННЕЕ...
НАПОЛНЯЛСЯ... НЕДОМОЛВКАМИ...

... КОРИДОРЫ... РЕДАКТОР...
... ПРИЙТИ ЧЕРЕЗ ДВЕ НЕДЕЛИ...
... ВОПРОС О НАПЕЧАТАНИИ
«ОТПАДАЕТ»... «КОСЫЙ ДОЖДЬ»...
... КРИТИК ЛАТУНСКИЙ...
... «УДАРИТЬ ПО ПИЛАТЧИНЕ»...
... «БОГОМАЗ»... «ВОИНСТВУЮЩИЙ
СТАРООБРЯДЕЦ»...
... ОТЧАЯНИЕ В ПОДВАЛЬНОМ ПРИЮТЕ...
... И СПРУТ... ОГОНЬ... ПЕЧЬ...
... ЛИСТЫ С ЧЕРНИЛАМИ
ПЛОХО ГОРЯТ...

-ЭТО БЫЛО В СУМЕРКИ...
Я ЛЁГ ЗАБОЛЕВАЮЩИМ,
А ПРОСНУЛСЯ БОЛЬНЫМ...

... СТРАХ !

... ХУЖЕ МОЕЙ БОЛЕЗ-
НИ В ЭТОМ ЗДАНИИ
НЕТ, УВЕРЯЮ ВАС!

... Я ВЫШЕЛ В ЖИЗНЬ,
ДЕРЖА РОМАН В РУКАХ, И
ТОГДА МОЯ ЖИЗНЬ КОНЧИЛАСЬ...



...НО ВЫ ЖЕ МОГЛИ
ДАТЬ ЗНАТЬ ЕЙ...

... ВЫ, ОЧЕВИДНО,
НЕ ПОНИМАЕТЕ
МЕНЯ... СДЕЛАТЬ
ЕЕ НЕСЧАСТНОЙ?
НЕТ, НА ЭТО Я
НЕ СПОСОБЕН.
БЕДНАЯ ЖЕНЩИНА...
ВПРОЧЕМ, У МЕНЯ
ЕСТЬ НАДЕЖДА, ЧТО
ОНА ЗАБЫЛА МЕНЯ...
... Я ... НЕИЗЛЕЧИМ ...
СПАСИБО ЗА БЕСЕДУ.
МНЕ ПОРА.



- СКАЖИТЕ МНЕ, А ЧТО БЫЛО
ДАЛЬШЕ С ИЕШУА И ПИЛАТОМ.
УМОЛЯЮ, Я ХОЧУ ЗНАТЬ.

- АХ НЕТ, НЕТ.
Я ВСПОМНИТЬ НЕ МОГУ
БЕЗ ДРОЖИ МОЙ РОМАН.
А ВАШ ЗНАКОМЫЙ
С ПАТРИАРШИХ СДЕЛАЛ БЫ
ЭТО ЛУЧШЕ МЕНЯ.
ДО СВИДАНИЯ.



... Непонятная тоска... Прокуратору смутно показалось, что он чего-то не договорил с осужденным, а...
... может быть, — чего-то не дослушал...

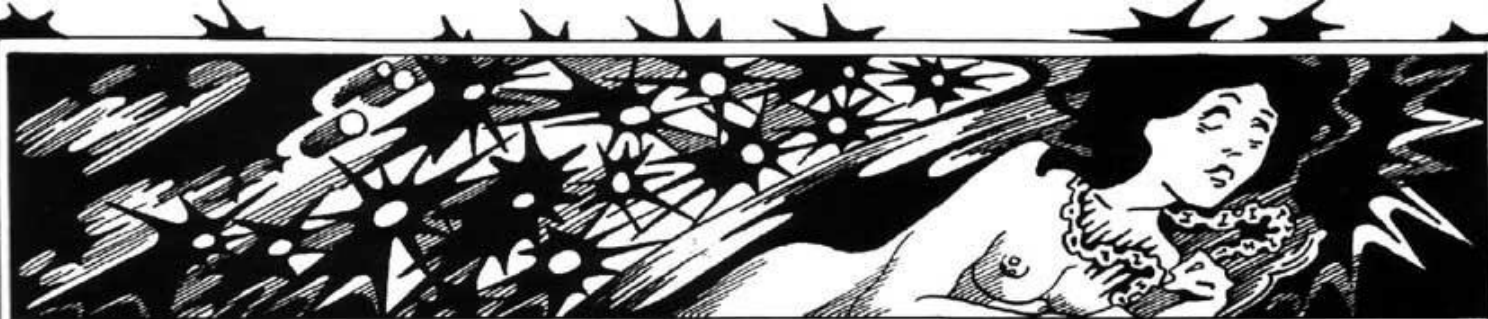


—Тесно мне, тесно...
... Знай же, первосвященник, не будет отныне покоя!
Ни тебе, ни народу твоему...





...Тоска осталась необъяснимой, ибо не могла
же её объяснить мелькнувшая... мысль —
«Бессмертие... пришло бессмертие...»
Чьё бессмертие пришло? Этого не понял прокуратор...



М. БУЛГАКОВ



МАСТЕР И МАРГАРИТА



ПО МОТИВАМ РОМАНА
КОМИКС

ХУДОЖНИКА Р. ТАНАЕВА

ЧАСТЬ
ВТОРАЯ



ЗА МНОЙ, ЧИТАТЕЛЬ! Кто сказал тебе, что нет на свете настоящей, верной, вечной любви? Да отрежут ягуну его гнусный язык! За мной, мой читатель, и только за мной, и я покажу тебе такую любовь!

Нет! Мастер ошибался, когда с горечью говорил Иванушке в больнице в тот час, когда ночь переваливалась через полночь, что она позабыла его. Этого быть не могло. Она его, конечно, не забыла.



«Почему не даёшь знать о себе?
Ты разлюбил меня? Нет, я почему-то
этому не верю...
... Я... верю ...»

... ОТКРОЕМ ТАЙНУ, КОТОРОЙ МАСТЕР НЕ ПОЖЕЛАЛ ОТКРЫТЬ ИВАНУШКЕ. ВОЗЛЮБЛЕННУЮ ЕГО ЗВАЛИ МАРГАРИТОЙ НИКОЛАЕВНОЙ... ОНА БЫЛА КРАСИВА И УМНА...
... БЕЗДЕТНАЯ ТРИДЦАТИЛЕТНЯЯ МАРГАРИТА БЫЛА **ЖЕНОЮ** **ОЧЕНЬ КРУПНОГО СПЕЦИАЛИСТА**, К ТОМУ ЖЕ СДЕЛАВШЕГО ВАЖНЕЙШЕЕ ОТКРЫТИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЗНАЧЕНИЯ.
... МАРГАРИТА НИКОЛАЕВНА СО СВОИМ МУЖЕМ ВДВОЕМ ЗАНИМАЛИ ВЕСЬ ВЕРХ ПРЕКРАСНОГО ОСОБНЯКА В САДУ В ОДНОМ ИЗ ПЕРЕУЛКОВ БЛИЗ АРБАТА...

... МАРГАРИТА НИКОЛАЕВНА НЕ НУЖДАЛАСЬ В ДЕНЬГАХ...
... МАРГАРИТА НИКОЛАЕВНА НИКОГДА НЕ ПРИКАСАЛАСЬ К ПРИМУСУ. МАРГАРИТА НЕ ЗНАЛА УЖАСОВ ЖИТЬЯ В СОВМЕСТНОЙ КВАРТИРЕ.

СЛОВОМ... ОНА БЫЛА СЧАСТЛИВА? — НИ ОДНОЙ МИНУТЫ!
... ОНА НЕ ЗНАЛА СЧАСТЬЯ... БОГИ, БОГИ! ЧТО ЖЕ НУЖНО БЫЛО ЭТОЙ ЖЕНЩИНЕ?! ЧТО НУЖНО БЫЛО ЭТОЙ ЖЕНЩИНЕ, В ГЛАЗАХ КОТОРОЙ ВСЕГДА ГОРЕЛ КАКОЙ-ТО НЕПОНЯТНЫЙ ОГОНЁЧЕК?

ОЧЕВИДНО, ОНА ГОВОРИЛА ПРАВДУ, ЕЙ НУЖЕН БЫЛ ОН, МАСТЕР, А ВО ВСЕ НЕ ГОТИЧЕСКИЙ ОСОБНЯК, И НЕ ОТДЕЛЬНЫЙ САД, И НЕ ДЕНЬГИ.

Она любила его, она говорила правду...

Она сделала всё, чтобы разузнать что-нибудь о нём и, конечно, не разузнала ничего...

... В день, когда произошло... множество непонятных вещей, связанных с появлением мага в Москве, МАРГАРИТА проснулась с предчувствием, что сегодня, наконец, что-то произойдет...

Что-то случится непременно, потому что не бывает так, чтобы что-нибудь тянулось вечно...



«Я ВЕРЮ! ЧТО-ТО ПРОИЗОЙДЁТ!
...ПОТОМУ ЧТО ЗА ЧТО ЖЕ, В САМОМ
ДЕЛЕ, МНЕ ПОСЛАНА ПОЖИЗНЕННАЯ
МУКА?»

БУМС!

БУМС!

- КАКИЕ СТРАННЫЕ
ПОХОРОНЫ... И КАКАЯ
ТОСКА ОТ ЭТОГО
«БУМСА»! Ах, ПРАВО,
ДЬЯВОЛУ БЫ Я ЗАЛО-
ЖИЛА ДУШУ, ЧТОБЫ
ТОЛЬКО УЗНАТЬ, ЖИВ
ОН ИЛИ НЕТ?
ИНТЕРЕСНО, КОГО ЭТО
ХОРОНЯТ?

- ДА БЕРЛИОЗА ... ЛИТЕРАТОРЫ.

«СОВЕРШЕННО РАЗБОЙНИЧЬЯ
РОЖА!»

- ЗНАЧИТ, СРЕДИ НИХ
И КРИТИК ЛАТУНСКИЙ?

- А ВЫ НЕ НАВИДИТЕ
ЕГО, МАРГАРИТА
НИКОЛАЕВНА?

- ВЫ МЕНЯ ЗНАЕТЕ?
А Я ВАС НЕ ЗНАЮ...

ОТКУДА ЖЕ ВАМ МЕНЯ ЗНАТЬ? А МЕЖДУ
ТЕМ Я... ПОСЛАН... ПРИГЛАСИТЬ ВАС В ГОСТИ...
К ОДНОМУ ЗНАТНОМУ ИНОСТРАНЦУ...

ЧТО ВЫ БРЕДИТЕ,
КАКИЕ ГОСТИ?
НОВАЯ ПОРОДА
ПОЯВИЛАСЬ -
УЛИЧНЫЙ
СВОДНИК!

... ПРОПАЛ ЕРШАЛАИМ, ВЕЛИКИЙ ГОРОД, КАК БУДТО
НЕ СУЩЕСТВОВАЛ НА СВЕТЕ... ТАК ПРОПАДИТЕ ЖЕ ВЫ
ПРОПАДОМ С ВАШЕЙ ОБГОРЕВШЕЙ ТЕТРАДКОЙ...
... УМОЛЯЙТЕ ЕГО, ЧТОБЫ ОН ОТПУСТИЛ ВАС НА СВОБОДУ, ДАЛ
ДЫШАТЬ ВОЗДУХОМ, УШЁЛ БЫ ИЗ ПАМЯТИ!

- Я НИЧЕГО НЕ ПОНИМАЮ...
ПРО ЛИСТКИ ЕЩЁ МОЖНО УЗНАТЬ...
НО... МЫСЛИ?...
КТО ВЫ ТАКОЙ?

- ...ВОТ СКУКА-ТО...
НУ ХОРОШО, ЗОВУТ МЕНЯ
АЗАЗЕЛЛО, НО ВЕДЬ ВСЕ РАВНО
ВАМ ЭТО НИЧЕГО НЕ ГОВОРИТ.



-Но... вы что-нибудь
знаете... о нём?

-Ну, скажем,
знаю.

-Молю, скажите только
одно... он жив?..

-Ну, жив, жив...

-Боже!

-Пожалуйста, без волне-
ний и вскрикиваний!

-Простите, простите... Но... что за иностранец такой?

..Вы воспользуетесь случаем!..

-Что?... вы намекаете на то, что я там могу
узнать о нём? Еду! Еду, куда угодно!



-Тогда потрудитесь получить... Она вам приго-
дится... вы порядочно постарели от горя за
последнее время... Сегодня вечером, ровно
в половину десятого, потрудитесь,
раздевшись донага, натереть этой мазью
лицо и тело. В десять я вам позвоню
и все скажу, что нужно...

-Эта вещь из
чистого золота, видно
по тяжести... Я понимаю...
что меня... тянут в какую-то
тёмную историю...

-Трудный народ-эти
женщины! Зачем меня
послали по этому делу!
Пусть вы ездил бегемот,
он обаятельный...
Отдайте обратно крем!
И к чёрту всё это!



МАРГАРИТА НЕ СВОДИЛА
ГЛАЗ С ЦИФЕРБЛАТА. ВРЕМЕНАМИ
ЕЙ НАЧИНАЛО КАЗАТЬСЯ, ЧТО
ЧАСЫ СЛОМАЛИСЬ И СТРЕЛКИ
НЕ ДВИЖУТСЯ.
... НАКОНЕЦ ДЛИННАЯ СТРЕЛКА
УПАЛА НА ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТУЮ
МИНУТУ ДЕСЯТОГО ...





...НО ОТ ПРЕЖНЕЙ
ЖИЗНИ ВСЁ ЖЕ
ОТКОЛОЛАСЬ МЫСЛЬ
О ТОМ, ЧТО НУЖНО
ИСПОЛНИТЬ ТОЛЬКО
ОДИН ПОСЛЕДНИЙ
ДОЛГ... ПЕРЕД
МУЖЕМ...



...ВБЕЖАЛА
ДОМРАБОТНИЦА НАТАША...

-КАК ЖЕ ЭТО? АТЛАСНАЯ!
СВЕТИТСЯ!

-ЧТО, ХОРОША?



- КАК ВЫ ЭТО ДЕЛАЕТЕ,
МАРГАРИТА
НИКОЛАЕВНА?

- ЭТО КРЕМ!
КРЕМ, КРЕМ!
БЕРИТЕ ВСЕ ТРЯПКИ...
ВОЛОКИТЕ К
СЕБЕ, НАТАША...



«СЕЙЧАС ПОЗВОНИТ
АЗАЗЕЛЛО!»

СТУКНУЛА КАЛИТКА, И НА ПЛИТКАХ
ДОРОЖКИ ПОСЛЫШАЛИСЬ ШАГИ
СОСЕДА.

«НАДО СДЕЛАТЬ НА ПРОЩАНИЕ
ЧТО-НИБУДЬ СМЕШНОЕ И
ИНТЕРЕСНОЕ!»



—... ДОБРЫЙ ВЕЧЕР,
НИКОЛАЙ ИВАНОВИЧ!
... КАКОЙ ВЫ СКУЧНЫЙ
ТИП, НЕ ОТВЕЧАЕТЕ...
ВООБЩЕ ВЫ ВСЕ
МНЕ ТАК НАДОЕЛИ,
НУ ВАС К
ЧЁРТОВОЙ МАТЕРИ!





-ГОВОРIT
АЗАЗЕЛЛО...

-Милый, милый
АЗАЗЕЛЛО!

-Пора.
ВЫЛЕТАЙТЕ.
...КРИКНИТЕ -
«НЕВИДИМА»
...И ПРЯМО
НА РЕКУ.
ВАС ЖДУТ!

-ПРОЩАЙТЕ!
ПРОЩАЙТЕ НАВСЕГДА!
Я УЛЕТАЮ!
НЕВИДИМА!
НЕВИДИМА!



Ясно стало уже в переулке, что прохожие

-НАДО БЫТЬ
ОСТОРОЖНЕЕ ...
СТОЛЬКО НАПУТАНО
ВСЕГО...

НИКТО НЕ ЗАДИРАЛ ГОЛОВЫ,
НЕ КРИЧАЛ: « ГЛЯДИ, ГЛЯДИ! »
... ВНИМАНИЕ МАРГАРИТЫ
ПРИВЛЕК ВОСЬМИЭТАЖНЫЙ ДОМ

« ДРАМЛИТ » ?



Латунский!

80. ХУСТОВ
81. ДЕУБРАТСКИЙ
82. КЕАНТ
83. БЕСКУДНИКОВ
84. Латунский

-ДА ВЕДЬ ЭТО
ЖЕ ОН ...
ОН ПОГУБИЛ МАСТЕРА...



-ЛАТУНСКИЙ
ВОСЕМЬДЕСЯТ ЧЕТЫРЕ

ДА ! ...
СОВЕРШЕННО
НЕИЗВЕСТНО,
КАКОЙ ТЕМНОЙ
УГОЛОВЩИНОЙ
ОЗНАМЕНОВАЛСЯ
БЫ ЭТОТ ВЕЧЕР.

... ПОД СЧАСТЛИВОЙ
ЗВЕЗДОЙ РОДИЛСЯ
КРИТИК ЛАТУНСКИЙ...
... ЗАСЕДАНИЕ ПО ПОВОДУ
СМЕРТИ БЕРЛИОЗА
НАЗНАЧИЛИ КАК РАЗ
НА ЭТОТ ВЕЧЕР...

... ЭТО СПАСЛО ЕГО ОТ ВСТРЕЧИ
С МАРГАРИТОЙ, СТАВШЕЙ
ВЕДЬМОЙ В ЭТУ ПЯТНИЦУ...



...ЧЕРЕЗ МИНУТУ ПОСЛЕ
ПОГРОМА КВАРТИРЫ ЛАТУНСКОГО
МАРГАРИТА УЖЕ НЕСЛАСЬ
НАД СКОПИЩЕМ
КРЫШ...





МАРГАРИТА ДОГАДАЛАСЬ,
ЧТО ОНА ЛЕТИТ С ЧУДОВИЩНОЙ
СКОРОСТЬЮ...

СЗАДИ
ПОСЛЫШАЛСЯ
ШУМ...



-НАТАШКА!
ТЫ НАМАЗАЛАСЬ
КРЕМОМ?

-ДУШЕНЬКА!!
КОРОЛЕВА МОЯ
ФРАНЦУЗСКАЯ...



-Я и Николаю Ивановичу лысину намазала... На что сманивал... что сулил...
... В спальню пришёл... говорил, что Юлиан Петровна ничего не узнает...

-Принцесса! МАРГАРИТА Николаевна, вы обязаны унять вашу домработницу!



-Ах, так я тебе теперь домработница? А была богиня? Ты меня как называл?

-ВЕНЕРА!

-ВЕНЕРА, ВЕНЕРА!!!



МАРГАРИТА ЛЕТЕЛА В НЕИЗВЕСТНОЙ МЕСТНОСТИ...
...ЗА ОБРЫВОМ ПОКАЗАЛАСЬ РЕКА...



МАРГАРИТА ОПУСТИЛАСЬ
И ВОШЛА В РЕКУ...
ЗА РЕКОЙ ИГРАЛСЯ МАРШ...



МАРШ ^{ИГРАЛСЯ}
В ЧЕСТЬ
МАРГАРИТЫ.

-Хорошо ли
КУПАЛАСЬ,
КОРОЛЕВА?

-Прилягте,
отдохните!

-Шампанское!

-А где
НАТАША?

-НАТАША УЖЕ ВЫКУПАЛАСЬ
И ПОЛЕТЕЛА НА СВОЁМ
БОРОВЕ В МОСКВУ,
ЧТОБЫ ПРЕДУПРЕДИТЬ,
КОРОЛЕВА, О ВАШЕМ
ПРИБЫТИИ...

-СЮ ЖЕ МИНУТУ
ПРИСЛАТЬ МАШИНУ
КОРОЛЕВЕ!





ЗАКРЫВ ГЛАЗА, МАРГАРИТА ДУМАЛА
О ПОКИНУТОМ ЕЮ НЕИЗВЕСТНОМ
БЕРЕГЕ РЕКИ ...

...ОНА УЖЕ ДОГАДЫВАЛАСЬ, К КОМУ
ИМЕННО В ГОСТИ ЕЁ ВЕЗУТ...
НАДЕЖДА НА ТО, ЧТО ТАМ ЕЙ УДАСТЯ ДОБИТЬСЯ
ВОЗВРАЩЕНИЯ СВОЕГО СЧАСТЬЯ,
СДЕЛАЛА ЕЁ БЕССТРАШНОЙ.

... МАШИНА СЕЛА НА КАКОМ-ТО
СОВЕРШЕННО БЕЗЛЮДНОМ КЛАДБИЩЕ...



... ИЗ-ЗА ОДНОГО ИЗ
ПАМЯТНИКОВ
ПОКАЗАЛСЯ
ЧЕРНЫЙ ПЛАЩ.

... МАРГАРИТА
УЗНАЛА
АЗАЗЕЛЛО.

... ЧЕРЕЗ НЕСКОЛЬКО
СЕКУНД ...
ДОМ № 302-БИС ...
... АЗАЗЕЛЛО
ОТКРЫЛ
ДВЕРЬ ...

... ПЕРВОЕ, ЧТО ПОРАЗИЛО МАРГАРИТУ —
БЫЛО ТЕМНО, КАК
В ПОДЗЕМЕЛЬЕ ...

... НО САМОЕ
ПОРАЗИТЕЛЬНОЕ,
РАЗМЕРЫ ЭТОГО
ПОМЕЩЕНИЯ ...
КАКИМ ОБРАЗОМ
ВСЕ ЭТО МОЖЕТ
ВТИСНУТЬСЯ
В МОСКОВСКУЮ
КВАРТИРУ ?
... УДИВИТЕЛЬНО
СТРАННЫЙ
ВЕЧЕР ...



-Разрешите мне представиться
вам - Коровьев. Но к делу...
Ежегодно мессир дает...
БАЛ СТА КОРОЛЕЙ. Народу!..
...Установилась традиция :
хозяйка бала должна
непременно носить имя
МАРГАРИТЫ... а во-вторых,
она должна БЫТЬ
местной уроженкой...
... Счастливая судьба ...

-Короче! ВЫ не откажетесь
принять на себя обязанность
хозяйки бала?

-Не откажусь.



-Кончено!
Прошу за мной.
...Я позволю себе смелость
посоветовать Вам
НИКОГДА И НИЧЕГО
НЕ БОЯТЬСЯ...
Да и потом ВЫ -
КОРОЛЕВСКОЙ
КРОВИ.
Ах, королева,
вопросы крови -
самые сложные
вопросы в мире!



-... Мы пришли!

-Приветствую вас,
Королева,
и прошу меня извинить
за мой домашний наряд.





- ПАРТИЯ ОТМЕНЯЕТСЯ.
ПРИБЫЛА ГОСТЬЯ.

- НИ В КАКОМ...

- НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ,
МЕССИР. Я УМОЛЯЮ ВАС
НЕ ПРЕРЫВАТЬ ПАРТИИ. Я
ПОЛАГАЮ, ЧТО ШАХМАТНЫЕ
ЖУРНАЛЫ ЗАПЛАТИЛИ БЫ
НЕДУРНЫЕ ДЕНЬГИ, ЕСЛИ БЫ
ИМЕЛИ ВОЗМОЖНОСТЬ ЕЕ
НАПЕЧАТАТЬ.

- НУ, УЖ ЕСЛИ ВЫ ТАК
ОЧАРОВАТЕЛЬНО ЛЮБЕЗНЫ,
А Я ДРУГОГО НИЧЕГО И
НЕ ОЖИДАЛ, ТАК БУДЕМ
БЕЗ ЦЕРЕМОНИЙ...



...ВЫЛЕЗАЙ,
ОКАЯННЫЙ
ГАНС!

-КОНЯ НЕ МОГУ
НАЙТИ...

-ЕСЛИ ТЫ
СЕЙЧАС НЕ
ПОЯВИШЬСЯ, МЫ
БУДЕМ СЧИТАТЬ,
ЧТО ТЫ СДАЛСЯ,
ПРОКЛЯТЫЙ
ДЕЗЕРТИР.



-НИ ЗА ЧТО,
МЕССИР!



-А-ХА-ХА... НЕТ, Я
ВИДЕТЬ НЕ МОГУ ЭТОГО
ШУТА... НУ ЗАЧЕМ ТЫ
ПОЗОЛОТИЛ УСЫ? И
НА КАКОМ ЧЕРТЕ ТЕБЕ
НУЖЕН ГАЛСТУК,
ЕСЛИ НА ТЕБЕ ШТАНОВ
НЕТ?



- Не понимаю, почему,
бреясь сегодня, Азазелло и
Коровьев могли посыпать
себя белой пудрой, и чем
она лучше золотой?
... Но вообще, я вижу,
ко мне применяют...
... Придирки ...

- Ах, мошенник, каждый раз,
как партия в безнадежном
положении,
он начинает
заговаривать
зубы...

- Нога разболелась,
а тут этот бал.

- Позвольте мне...

... Я по старинке
придерживаюсь
бабушкиных средств.

- Бить может,
у вас есть
какая-нибудь
печаль,
отравляющая душу,
тоска?

- Нет, мессир, ничего
этого нет.
А теперь, когда я
у вас, я чувствую
себя совсем
хорошо.

- ... Кровь - великое
дело ...





-Я не люблю новостей по радио. Мой глобус гораздо удобнее. Видите этот кусок земли? Там началась война...
... РАБОТА АБАДОННЫ БЕЗУКОРИЗНЕННА.

-Я не хотела бы быть на той стороне, против которой этот Абадонна.

-Чем дальше говорю с вами, тем больше убеждаюсь в том, что вы очень умны. Я успокою вас. Он на редкость беспристрастен... Результаты для обеих сторон бывают всегда одинаковы...

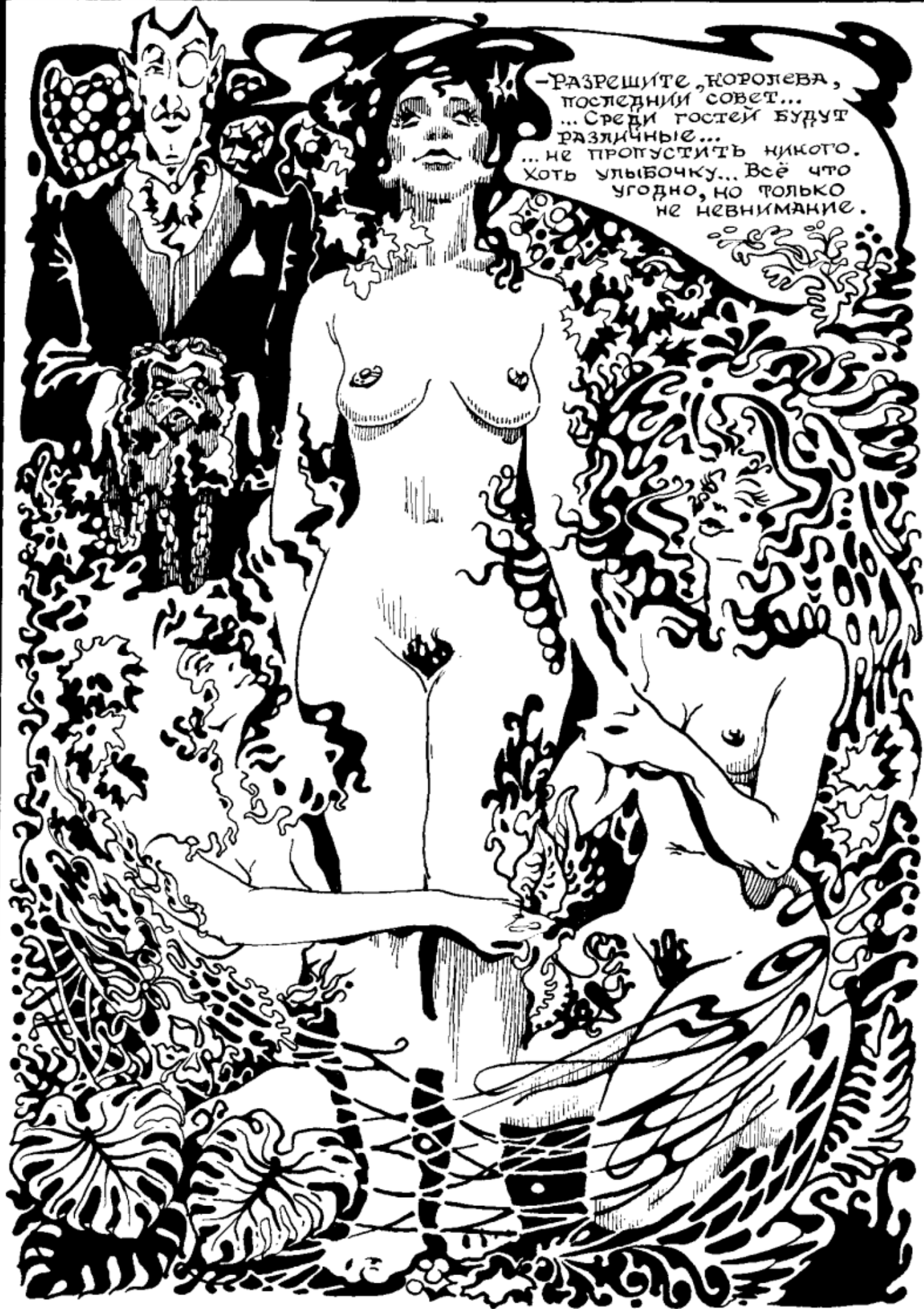


-Полночь приближается, месьсир.
... У нас двое посторонних...
КРАСАВИЦА, КОТОРАЯ ХНЫЧЕТ, ЧТОБЫ ЕЕ ОСТАВИЛИ ПРИ ГОСПОЖЕ,
С НЕЙ БОРОВ...



-Ну, оставить при госпоже...
... ПОРА...

-РАЗРЕШИТЕ, КОРОЛЕВА,
ПОСЛЕДНИЙ СОВЕТ...
... СРЕДИ ГОСТЕЙ БУДУТ
РАЗЛИЧНЫЕ...
... НЕ ПРОПУСТИТЬ НИКОГО.
ХОТЬ УЛЫБОЧКУ... ВСЁ ЧТО
УГОДНО, НО ТОЛЬКО
НЕ НЕВНИМАНИЕ.





-Пусть меня повесят... ЕСЛИ
НА КАКОМ-НИБУДЬ БАЛУ
ИГРАЛ ТАКОЙ ОРКЕСТР.
ДИРИЖЕР - САМ ИОГАНН ШТРАУС!
Я ПРИГЛАШАЛ ЕГО!

-ПРИВЕТСТВУЮ ВАС,
КОРОЛЬ
ВАЛЬСОВ!

-Я ВОСХИЩЕН!
Я ВОСХИЩЕН!

-Где же гости?

-Будут, королева, будут...



-ВСЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ГОТОВО
ЗАРАНЕЕ, КОРОЛЕВА. НИЧЕГО
НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ГАЖЕ, ЧЕМ КОГДА
ПРИЕХАВШИЙ ПЕРВЫЙ ГОСТЬ
МЫКАЕТСЯ, НЕ ЗНАЯ, ЧТО ЕМУ
ПРЕДПРИНЯТЬ...
ТАКИЕ БАЛЫ НАДО ВЫБРАСЫВАТЬ
НА ПОМОЙКУ, КОРОЛЕВА.

-ОПРЕДЕЛЕННО НА ПОМОЙКУ.

-ДО ПОЛУНОЧИ НЕ
БОЛЕЕ ДЕСЯТИ СЕКУНД,
СЕЙЧАС НАЧНЕТСЯ...



-Мы в восхищении!
Королева
в восхищении!

-О, Королева!

Супруга господина Жака
Маргариты ... В то время
скелет, ударился оземь и превратился в
мужчину во фраке ...

-Граф Роберт.
...этот был любовником
Королевы и отравил
свою жену.
Мы рады, граф!

...-Королева ...



Теперь снизу
уже стеною
шел народ...

МАРГАРИТА ежесекундно ощущала прикосновение
губ к колену, ежесекундно вытягивала вперед
руку для поцелуя...

-МАРКИЗА ОТРАВИЛА
ОТЦА... ИЗ-ЗА
НАСЛЕДСТВА!
ГОСПОЖА МИНКИНА,
АХ, КАК ХОРОША!
... ИМПЕРАТОР
РУДОЛЬФ,
АЛХИМИК...
ЕЩЕ АЛХИМИК
- ПОВЕШЕН.
... А ВОТ
ГОСПОЖА ТОФАНА,
ПОПУЛЯРНА СРЕДИ
ТЕХ, КОТОРЫМ
НАДОЕЛИ ИХ МУЖЬЯ...
...ЭТОТ МАЛЬЧУГАН,
МЕЧТАТЕЛЬ И ЧУДАК.
ЕГО ПОЛЮБИЛА ОДНА
ДЕВУШКА, А ОН
ПРОДАЛ ЕЕ В ПУБЛИЧНЫЙ
ДОМ...





-А вот это - скучная женщина, обожает балы, всё мечтает пожаловаться на свой платок. Дело в том, что, когда она служила в кафе, хозяин как-то ее зазвал в кладовую... она через девять месяцев родила мальчика, унесла его в лес и засунула ему в рот платок, а потом закопала мальчика в земле. На суде она говорила, что ей нечем кормить ребенка... А платок... как проснется, уже тут...

-А где же хозяин этого кафе?

-Королева, при чем же здесь хозяин? Ведь он не душил младенца в лесу!



-Если ты, сволочь, еще раз позволишь себе впутаться в разговор...

-Королева... ухо вспухнет... я говорил юридически... с юридической точки... молчу, молчу... считайте, что я не кот, а рыба, только оставьте ухо.



-Я счастлива, королева-хозяйка, быть приглашенной на великий бал полнолуния.



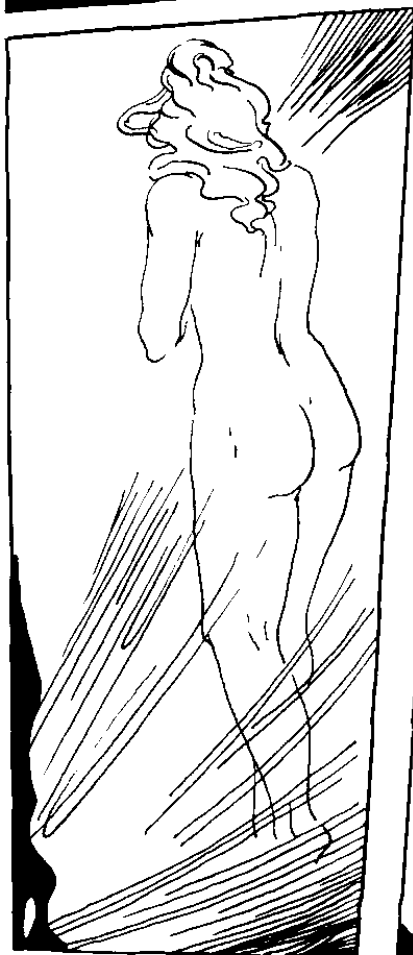
-А я рада
вас видеть.
Очень рада.
Любите ли вы
шампанское?

-Что вы изволите
делать, королева?!
Получится затор!

-... Вы ...
напейтесь
сегодня
пьяной ...
... и ни о чем
не думайте...



-ФРИДА, ФРИДА,
ФРИДА.
МЕНЯ
ЗОВУТ
ФРИДА !!



...Не интересовали МАРГАРИТУ уже ни
один из королей, герцогов, кавалеров,
самоубийц, отравительниц, висельников,
сводниц, тюремщиков и шулеров,
палачей, доносчиков, изменников,
безумцев, сыщиков, растлителей ...
Все их имена спутались в
голове, лица слиплись в
одну громадную лепешку, и
только одно мучительно
сидело в памяти лицо ...
... Ноги подгибались ... ОНА
Боялась заплакать ... колени,
которое целовали, распухло ...





-Клянусь, Королева, мы терпим последние минуты...

Через секунду, не понимая, как это случилось, МАРГАРИТА ОКАЗАЛАСЬ ПОД КРОВАВЫМ ДУШЕМ ...
... МАРГАРИТА ВНОВЬ ОЖИЛА ...



-Ещё, ещё, королева Марго, НАДО ОБЛЕТЕТЬ ЗАЛЫ, ЧТОБЫ ПОЧТЕННЫЕ ГОСТИ НЕ ЧУВСТВОВАЛИ СЕБЯ БРОШЕННЫМИ.



О, КОРОЛЕВА!

КОРОЛЕВА !!



... МАРГАРИТА ОПЯТЬ ОКАЗАЛАСЬ
В БАЛЬНОМ ЗАЛЕ...
... МОЛЧАНИЕ УПАЛО НА ТОЛПЫ
ГОСТЕЙ...
... НА ПОСЛЕДНИЙ...
ВЕЛИКИЙ ВЫХОД
НА БАЛУ
ВЫШЕЛ И ВОЛАНД...

... ВОЛАНД ОСТАНОВИЛСЯ
ПЕРЕД БЛЮДОМ, НА КОТОРОМ
ЛЕЖАЛА ГОЛОВА...



-МИХАИЛ АЛЕКСАНДРОВИЧ,
ВСЕ СБЫЛОСЬ, НЕ ПРАВДА ЛИ?
ГОЛОВА ОТРЕЗАНА ЖЕНЩИНОЙ,
ЗАСЕДАНИЕ НЕ СОСТОЯЛОСЬ,
И ЖИВУ Я В ВАШЕЙ
КВАРТИРЕ... ФАКТ -
САМАЯ УПРЯМАЯ В МИРЕ
ВЕЩЬ. ВЫ ВСЕГДА БЫЛИ
ПРОПОВЕДНИКОМ ТОЙ ТЕОРИИ,
ЧТО ПОСЛЕ ОТРЕЗАНИЯ ГОЛОВЫ ЧЕЛОВЕК УХОДИТ В НЕБЫТИЕ.
...МОИ ГОСТИ СЛУЖАТ ДОКАЗАТЕЛЬСТВОМ СОВСЕМ ДРУГОЙ ТЕО-
РИИ. ВПРОЧЕМ, ВЕДЬ ВСЕ ТЕОРИИ СТОЯТ ОДНА ДРУГОЙ...
ЕСТЬ И ТАКАЯ, СОГЛАСНО КОТОРОЙ КАЖДОМУ БУДЕТ ДАНО ПО
ЕГО ВЕРЕ. ДА СБУДЕТСЯ ЖЕ ЭТО!

ВЫ УХОДИТЕ В НЕБЫТИЕ, А МНЕ РАДОСТНО БУДЕТ ИЗ
ЧАШИ, В КОТОРУЮ ВЫ
ПРЕВРАЩАЕТЕСЬ,
ВЫПИТЬ ЗА БЫТИЕ.

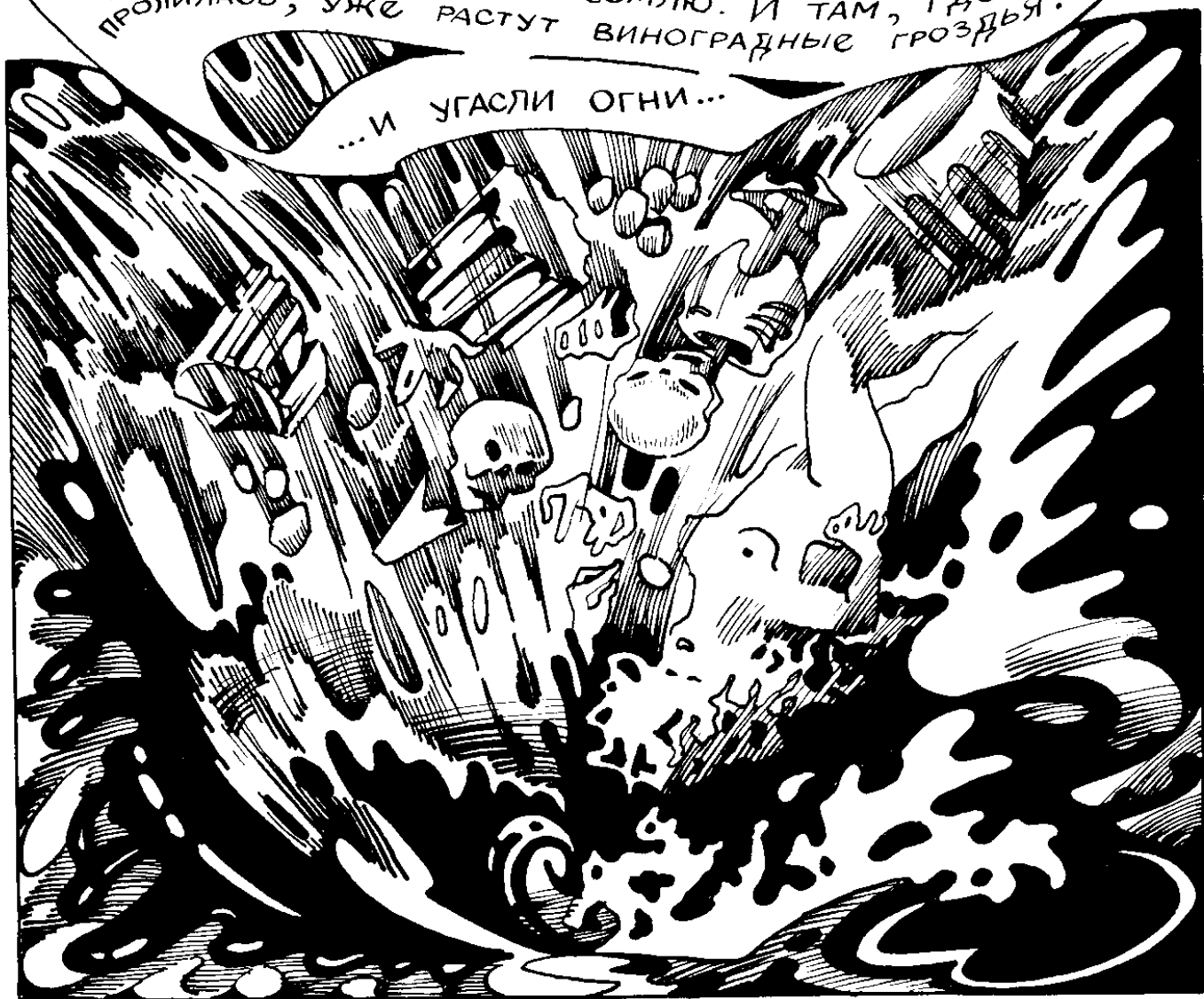
Я ПЬЮ ВАШЕ
ЗДОРОВЬЕ,
ГОСПОДА!





...И ТЫ ПЕЙ, КОРОЛЕВА... НЕ БОЙТЕСЬ, ОНА
КРОВЬ ДАВНО УШЛА В ЗЕМЛЮ. И ТАМ, ГДЕ ОНА
ПРОЛИЛАСЬ, УЖЕ РАСТУТ ВИНОГРАДНЫЕ ГРОЗДЬЯ.

...И УГАСЛИ ОГНИ...





-Ну что, вас очень измучили?

-О нет, мессир...

-Мы вас испытывали... Итак, Марго, чего вы хотите...

-Нет, ничего, мессир, если я еще нужна вам...

-Верно! Так и надо!

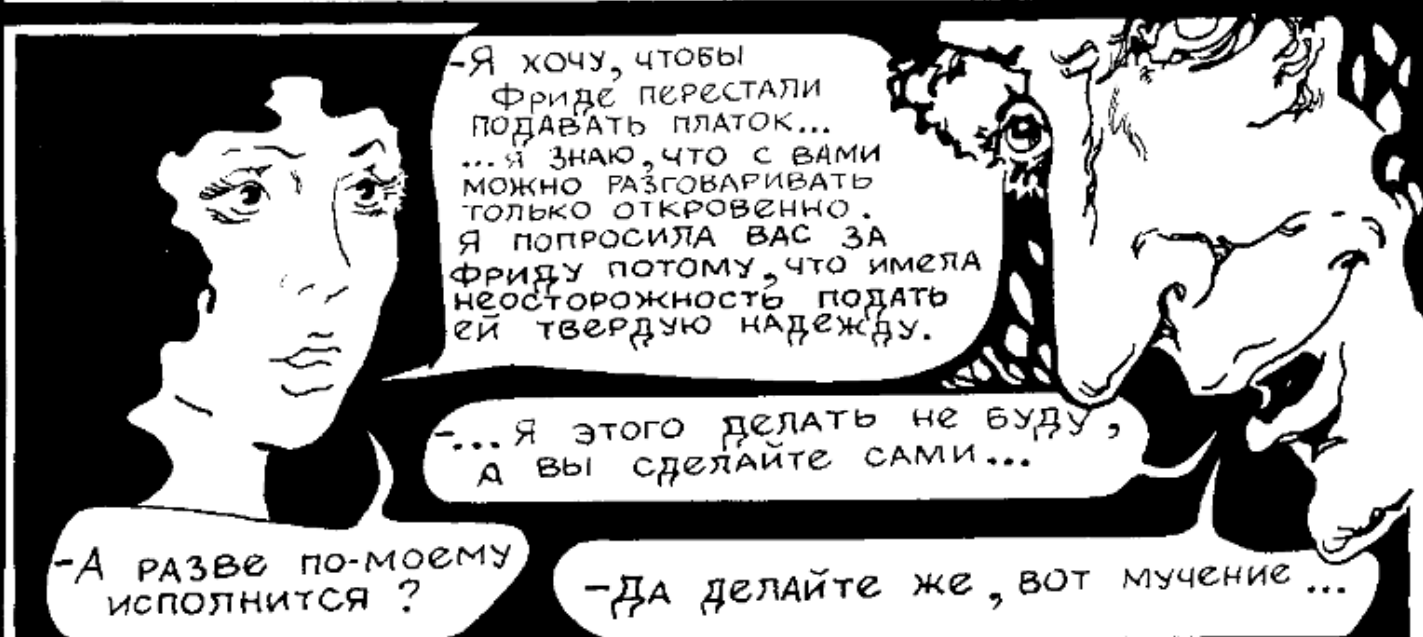
Никогда и ничего не просите!

...И в особенности у тех, кто сильнее вас.

Сами предложат и сами все дадут!

И теперь уж говорите без стеснения: ибо предложил я.

Дух перехватило у Маргариты, и она уж хотела выговорить заветные и приготовленные в душе слова, как вдруг повлелела... «Фрида!»



-Я хочу, чтобы Фриде перестали подавать платок...
...я знаю, что с вами можно разговаривать только откровенно.
Я попросила вас за Фриду потому, что имела неосторожность подать ей твердую надежду.

-...Я этого делать не буду, а вы сделайте сами...

-А разве по-моему исполнится?

-Да делайте же, вот мучение...

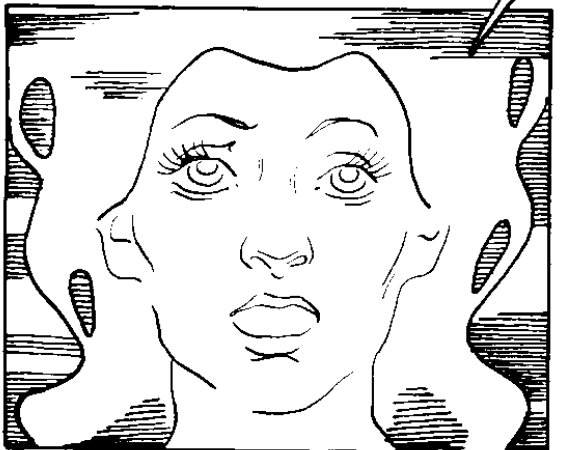
-Фрида! Тебя прощают!





-... ИТАК, ЭТО НЕ В СЧЕТ,
Я ВЕДЬ НИЧЕГО НЕ ДЕЛАЛ.
ЧТО ВЫ ХОТИТЕ ДЛЯ СЕБЯ?

-Я ХОЧУ, ЧТОБЫ МНЕ СЕЙЧАС
ЖЕ, СИЮ СЕКУНДУ, ВЕРНУЛИ
МОЕГО ЛЮБОВНИКА,
МАСТЕРА.



-У МЕНЯ ОПЯТЬ
НАЧАЛИСЬ
ГАЛЛЮЦИНАЦИИ...
... НЕ ТЕРЗАЙ МЕНЯ,
МАРГО...



-Ты... ты, ты...
Я С ТОБОЮ!
Я С ТОБОЮ!
... НЕ СОМНЕВАЙСЯ, ЭТО Я...
... ВЕРЬ МНЕ...



-ЭТО ТЫ... МАРГО...

-ВЕРЬ МНЕ...
...ТЕБЕ ПОМОГУТ...



-... Ничего страшного уже не будет...
Вы знаете, у кого вы находитесь? Кто вы такой?

-Я-душевнобольной.
... Иван Бездомный
рассказал мне
о вас...

-... Но вы-то верите,
что это действительно я?

-... Конечно...

-А скажите,
почему Маргарита
вас называет
мастером?

-Она слишком высокого
мнения о романе, который
я написал... Я сжег его...

-... Рукописи не горят...

-... Ну, теперь всё ясно!

-Он мне ненавистен,
этот роман...
... Больше... ничто
меня не интересует
кроме... Марго...



-А чем же
вы будете
жить?

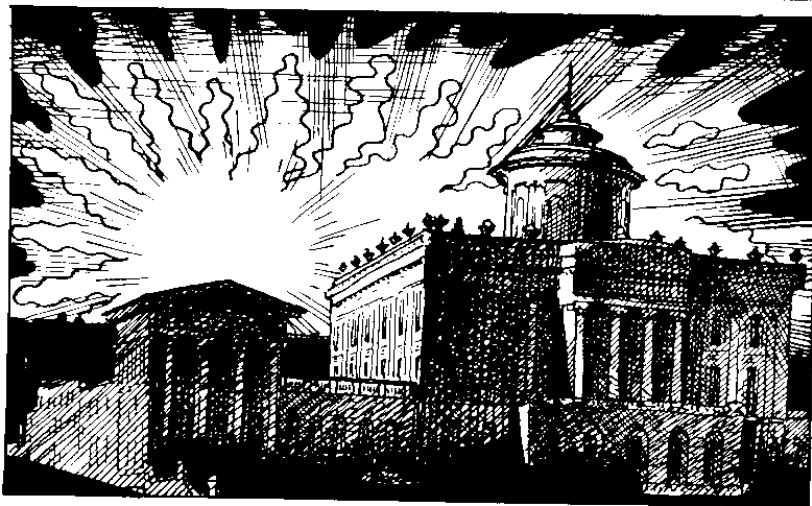
Ведь придется
нищенствовать.

-Охотно, охотно...

-Итак, человек, сочинивший
историю Понтия Пилата,
уходит в подвал, в намерении
нищенствовать?
Ну, желаю вам счастья.
... Возьмите это от меня
на память...

... В Москве в это время возникали и расплывались совершенно невозможные слухи ...
... там, где велось следствие, раздался телефонный звонок... сообщили, что проклятая квартира снова подала признаки жизни ...
... Около четырёх часов дня большая компания мужчин, одетых в штатское, высадилась из машин, несколько не доезжая до дома № 302-бис ...





... НА ЗАКАТЕ СОЛНЦА ... ТОГО ЖЕ ДНЯ ...
ПРОИЗОШЛА ... СТРАННАЯ ВСТРЕЧА ...



-МЕНЕЕ ВСЕГО МОЖНО БЫЛО
ОЖИДАТЬ ТЕБЯ ЗДЕСЬ!

-Я К ТЕБЕ,
ДУХ ЗЛА И
ПОВЕЛИТЕЛЬ
ТЕНЕЙ...



-ОН ПРИСЛАЛ МЕНЯ... ОН ПРОЧИТАЛ СОЧИНЕНИЕ
МАСТЕРА, И ПРОСИТ ТЕБЯ, ЧТОБЫ
ТЫ ВЗЯЛ 'С СОБОЮ МАСТЕРА' И
НАГРАДИЛ ЕГО ПОКОЕМ... И ТУ,
КОТОРАЯ ЛЮБИЛА И СТРАДАЛА,
ИЗ-ЗА НЕГО...

-А ЧТО ЖЕ ВЫ НЕ БЕРЕТЕ
ЕГО К СЕБЕ, В СВЕТ?

-ОН НЕ ЗАСЛУЖИЛ СВЕТА,
ОН ЗАСЛУЖИЛ ПОКОЙ.

-ПЕРЕДАЙ, ЧТО БУДЕТ СДЕЛАНО, И
ПОКИНЬ МЕНЯ НЕМЕДЛЕННО,
ЛЕВИЙ МАТВЕЙ.

... АЗАЗЕЛЛО, ВСЕ УСТРОЙ...



- Мне кажется, что
сейчас будет дождь.

- ... Это мило...
но что дальше...

- да это Азазелло !
Вот видишь, нас
не оставляют !

- Мир вам !

- Мессир передавал
вам привет, а также
приглашает вас
сделать небольшую
прогулку с ним,
если, конечно,
вы пожелаете.

- С большим
удовольствием !

- Прошу заметить, это то
самое вино, которое пил
прокуратор Иудей.
Фалернское вино.

- Здоровье
Воленда !



-Этого я
не ожидала...
отравитель!



-Оскорбление является
обычной наградой
за хорошую работу...
...сейчас они встанут...



-Что вы
сделали?

-... Вам пора... Кони роют
землю...

-А, понимаю,
мы мертвы.
Как это вовремя!

-Прощайтесь
с подвалом,
прощайтесь
скорее.



-Гори, гори,
прежняя жизнь!



-Я хочу
попрощаться...

-Я подожду...

-Я... пришел
попрощаться...
я улетаю... навсегда...



-Я догадался...
Вы встретили
его?

-Да. Как у вас
все хорошо
вышло...

-Прощай,
прощай, ученик...



Ну что же, все
счета оплачены?
Мастер, ваш роман,
к сожалению, не окончен...
Так вот, мне хотелось
показать вам
вашего героя... и при
луне ему нет покоя...



-Около двух тысяч лет сидит он на этой площадке... и говорит одно и то же, он говорит, что у него плохая должность... ... а когда спит, то видит одно и то же — лунную дорогу, и хочет пойти по ней и разговаривать с арестантом Га-Ноцри, потому что, как он утверждает, он чего-то не договорил тогда, давно...



-Теперь ваш роман вы можете кончить одной фразой!



свободен, свободен!
он ждёт тебя!



...туда, за ним?

-... Зачем гнаться по следам того, что уже окончено? ... ждёт уже вас дом...

...По этой дороге, мастер,
по этой. Прощайте!
Мне пора...

